GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 14 4. april 2017 9. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 kogt sardel +
1/1 kartoffelspegepølse
fra Als

Kun 100,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

Så er der kommet nye modeller i JEVA skoletasker

Tidligere modeller nedsat med 50%

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422
E-mail: 4890@bogpost.dk

Åbent: tirsdag-søndag kl. 09.00-17.00

GLÆDELIG PÅSKE!

BENNIKSGAARDBUTIK
Grænseoverskridende specialiteter ...og andet godt
Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. +45 7311 5845 · info@benniksgaardbutik.dk

N.H. 1747

Den Gamle Kro

HUSK AT RESERVERE BORD

Mandag: Biksemad med tilbehør, samt én øl, vand eller et glas vin ..... kr. 99,-
Onsdag: Stegt flæsk eller pandestegte rødspættefileter med persillesauce kr. 85,-

AFHENTNINGSTILBUD:
Schnitzel Wiener art med tilbehør ..... kr. 130,-
Stort flot stjerneskud ..... kr. 85,-
Madpakke med 6x½ stk rugbrød, franskbrød med ost, kage og frugt ..... kr. 55,-
HVER FREDAG: 5 stk smørrebrød ..... kr. 125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

TILSTANDSRAPPORTER
ENERGIMÆRKER
EL-RAPPORTER

TIL FORNUFTIGE PRISER

Egernsund og Kværs El-service
20 40 75 80
ees@egernsund-el.dk

Arkitektfirmaet Tychsen
22 67 48 75
et@arkitekttychsen.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus
HUSK vores Gardinbus kommer overalt

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

KJEMS
ADVOKATFIRMA

Forsvarsadvokater
Bistandsadvokater
Råd om strafferet

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten
kjems.dk · Telefon 7465 1140

Rinkenæshus
Nye ejere

Madordning til ældre

Gammeldags mad leveres direkte til din dør
kr. 50,- pr. kuvert

Gammeldags mad som vor mor lavede det

Vi leverer frisklavet og varm mad direkte hjem til hovedøren alle ugens dage
Leveringstid kl. 17.30 - 18.15
(gælder ved køb af 10-turskort)

Kontakt Anja eller Paw på tlf. 58 10 45 45

Rinkenæshus
Sejrsvej 41, 6300 Gråsten
www.rinkenaeshus.dk - mail: hotel@rinkenaeshus.dk
Åbningstider: Mandag lukket og tirsdag-søndag kl.17-21

NYHED BILUDLEJNING

—fra 1 dag op til 8 måneder

Ring eller kig forbi og hør nærmere

AUTOPLUS

FROMMS AUTOSERVICE APS

Brovej 90
6310 Broager
TLF. 7444 1985
pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER

MENU TO GO

TILBUD GÆLDER TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

Lækker menu to go

Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Lækre salater
vælg mellem flere varianter
Lækre kartofler
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød

Pr person Kun kr. **100,-**

Havre Flarn småkager
400 g, Karen Volf

Pr. pakke **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Luksus Tarteletter
Karen Volf, 10 stk

SPAR 7,00

Pr. pk. **7.95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Ænglamark æg
10 stk.

SPAR 12,55

Pr. bk. **18.95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Nelson Garden Frø

SPAR **50%**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Iceberg
Spanien, Kl. 1

Pr. stk. **6.95**

Snack peber
Spanien, kl. 1

SMAG FORSKELLEN

Bakke med 2 stk. **10.95**

GÆLDER HELE UGEN
BLOMSTERAFD. TILBYDER

10 stk. tulipaner

FLERE FARVER

Pr. bundt kun **15,-**

Danske Rhododendron
21 cm. Potte

Pr. stk. kun **45,-**

GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

Power Bank
11000 MAH

Pr. stk. **169.95**

PADBORG

Skærtorsdag ,Langfredag, påskelørdag, påskedag og 2. Påskedag: Kl. 6.00-16.00

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

SLAGTEREN TILBYDER
Fersk svinemørbrad
Dansk

TORSDAGSTILBUD

Pr. stk.
25,-

SLAGTEREN TILBYDER
Roastbeef fra Kildegaarden
Dansk kødkvæg

FREDAGSTILBUD

Pr. ½ kg.
39,95

HVER DAG ER EN *fødselsdagsfest*

BKI Extra kaffe
400 g

Pr. pose
24,-

SLAGTEREN TILBYDER
Hjemmelavet spegepølse
Ca. 500 g

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Pr. stk.
35,-

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 kogt sardel + 1/1 kartoffelspegepølse fra Als

Kun
100,-

Brøndums Snaps
70 cl.

Pr. flaske
79,95

FRIT VALG

DELIKATESSEN TILBYDER
2 stk. kryddermakrel

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Ta' 2 stk.
25,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Portionsanretning
af tun mousse, lakse mousse eller reje/ broccoli mousse

FRIT VALG

Ta' 2 stk.
25,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Spangsberg flødeboller
5 stk.

FLERE VARIANTER

Pr. pakke
28,-

DELIKATESSEN TILBYDER
3 stk. håndmadder eller 1 stk. 3-lags sandwich

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Frit valg
15,-

X-tra mælk
Let, mini eller skummet

SØNDAGSTILBUD

3 stk.
10,-

Maks 9 liter pr. kunde

Coop Nice & Soft toiletpapir
6 ruller

Pr. pk.
12,-

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 4. april til og med lørdag den 8. april 2017 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 4. april . kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
Tirsdag den 4. april . kl. 19.00 .. Læsekreds i Gråsten Præstegård
Onsdag den 5. april. kl. 19.30 .. Aftengudstjeneste i Adsbøl kirke
Torsdag den 6. april kl. 19.00 .. Koncert i Slotskirken
Søndag den 9. april. kl. 13.00 .. Familiegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 9. april. kl. 19.30 .. Koncert i Adsbøl Kirke
Tirsdag den 11. april.. kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
Tirsdag den 18. april . kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
Tirsdag den 18. april . kl. 19.00 .. Forestilling i Gråsten Slotskirke
Søndag den 23. april. kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 23. april..kl. 11.00 .. Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 25. april . kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
Onsdag den 27. april . kl. 19.00 .. Menighedsrådsmøde Gråsten Præstegård
Torsdag den 27. april. kl. 19.00 .. Menighedsrådsmøde Kværs Præstegård
Søndag den 30. april. kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Kværs kirke
Søndag den 30. april. kl. 16.00 .. Koncert i Gråsten Slotskirke
Søndag den 30. april. kl. 19.30 .. Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

HUSK! Aftengudstjeneste i Adsbøl kirke onsdag den 5. april kl. 19.30

Koncert i Adsbøl Kirke

Søndag den 9. april
kl. 19.30

Per Knudsen og Jan Åkerlind —begge spiller til dagligt i Sønderjyllands Symfonieorkester– sørger for en dejlig aften med "jazzy" musik.
Koncerten krydres med udvalgte tekster.

Koncerten er gratis – alle er velkomne

Sønderjysk Pigekor i Gråsten Slotskirke Torsdag den 6. april kl. 19.00

Smuk og stemningsfyldt forårskoncert med Sønderjysk Pigekor under ledelse af chefdirigent Mette Rasmussen.

Palmesøndag, den 9. april kl. 13.00 inviterer Slotskirken små og store til en påskegudstjeneste i børnehøjde

Vi skal opleve påskens fantastiske fortælling helt tæt på, lige fra indtoget i Jerusalem med palmeblade, til skærtorsdags brød, saft og fodbad, langfredags korsfæstelse og påskedags opstandelse. Det bliver en gudstjeneste fyldt med glæde, gru og påskeliljer – og efter gudstjenesten skal vi på påskeæggejagt i præstegårdshaven."

Forestilling i Slotskirken den 18. april kl. 19.00

Bliv klogere på, hvem Luthers kone Kähte egentlig var!

Slotskirken den 25. april

Udstilling og forestillingen Heksejagt
Læs mere på kirkesiden i næste uge.

Søndag den 30. april Maria Carmen Koppel giver koncert i Gråsten Slotskirke kl. 16.00

Billetter købes på ticketmaster.dk

Påsken i Pastoratet

Torsdag den 13. april kl. 19.30 .. Skærtorsdag Aftengudstjeneste i Kværs kirke
Fredag den 14. april .. kl. 9.30 .. Langfredag Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Fredag den 14. april ...kl. 11.00 Langfredag Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 16. april . kl. 9.30 .. Påskedag Gudstjeneste i Kværs kirke
Søndag den 16. april . kl. 9.30 .. Påskedag Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 16. april . kl. 9.30 .. Påskedag Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Mandag den 17. april..kl. 11.00 .. 2. Påskedag Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Fællesskab

Skærtorsdag var dagen før Jesus blev korsfæstet. Om aftenen tog han afsked med sine disciple ved den sidste nadver. Rundt om bordet sad venner og en kommende forræder. Alle blev tilbudt at være en del af fællesskabet - alle fik tilbud om tilgivelse.

Der er Aftengudstjeneste i Kværs kirke kl. 19.30
ved sognepræst Signe Toft.

Lidelse

Langfredag bliver Jesus dømt til døden, korsfæstet og begravet.
Det er dagen, hvor vi bliver mindet om, at alle mennesker mister, lider og dør.

Der er Gudstjeneste i Adsbøl kirke kl. 9.30 og i Gråsten Slotskirke kl. 11.00 —begge steder ved sognepræst Hanne Christensen.

Begge steder er det musikgudstjeneste og Slotskoret deltager.

Opstandelsen

Påskedag fejrer vi, at Jesus opstod fra graven.

Kl. 9.30 er der gudstjeneste i Adsbøl kirke ved sognepræst Hanne Christensen.
I Gråsten Slotskirke er der som altid gudstjeneste kl. 11.00 ved Signe Toft.

Under begge gudstjenester deltager Carsten Svanberg på basun.

Kværs kirke kl. 9.30
ved sognepræst Signe Toft.

Der spilles musik af noget ældre dato Påskedag i Kværs kirke, men det bliver ikke mindre festligt af den grund. Eurovisions-hymnen, som egentlig hedder Te Deum er med sit opstandelses-motiv oplagt til præludium og som postludium spilles La Réjouissance af Händel. Det betyder 'jubel', og hvornår var der vel en bedre anledning til at juble end Påskedag.

Musikken er lagt i hænderne på trompetist Réne Carstensen, der spiller i Rinkenæs Brass Band og stedets organist Hanne Bruus Storm.

Vel mødt til fest og jubel Påskedag.
Kværs menighedsråd

Kirkekontoret
Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening.

Sognepræst
Hanne Christensen
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
hanc@km.dk

Signe Toft
Tlf. 2940 3925
Undtagen mandag.
sit@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret
Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
kirkegaardene@gmail.com

Graver i Kværs
Tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd:
Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl,
6300 Gråsten
Tlf. 4040 6077
hebl@privat.dk

Kværs
Lilian Frees Jensen
Degnetoft 15, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 2963 5350
lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon 7010 7800

Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

SyddanskBolig.dk
- når det skal være let at finde din nye bolig

Hvordan skal
DIN NYE BOLIG
være indrettet?

Skal den ligge i **Sønderborg, Gråsten, Nordborg, Augustenborg, Havnbjerg, Guderup, Vester Sottrup** eller på **Sydals?**

Klik ind på **www.SydDanskBolig.dk.**
Her finder du flere end **3.000** lejeboliger.

SydDanskBolig.dk er et sammenarbejde mellem Nordborg Andelsboligforening, Gråsten Andelsboligforening og Boligforeningen Søbo.

NiB | Gråsten | SØbo

www.SydDanskBolig.dk

Karsten Gram

Karsten Gram blev genvalgt

Af Gunnar Hattesen

Næstformand for Landdistrikternes Fællesråd Karsten Gram, Gråsten, blev på rådets årsmøde i Egtved genvalgt som bestyrelsesmedlem.

Karsten Gram var indstillet af både Aabenraa og Sønderborg kommuner og har i den senere tid beskæftiget sig meget med LAG-indsatsen, bredbåndspuljen og byfornyelsesmidlerne.

"Jeg er glad for, at de delegerede på årsmødet gav mig et klart og tydeligt mandat til at fortsætte arbejdet for et Danmark, der hænger bedre sammen. Det er et arbejde, jeg brænder for, fordi jeg mener, at gode rammevilkår i land- og yderområderne betyder meget for mange", siger Karsten Gram.

Han er selv opvokst i landsbyen Løjt, arbejder som LAG-koordinator og er landdistriktscoach i Aabenraa Kommune og ved, at de frivillige ildsjæle er afgørende for at opretholde liv og udvikling på landet.

"Det et helt afgørende, at vi i langt højere grad lytter til de frivillige og understøtter deres arbejde. Her er LAG-midler og kommunale initiativer meget vigtige. Det vil jeg arbejde for at styrke", siger Karsten Gram. ▪

HUS I GRÅSTEN
ønskes til leje gerne på landet,
i Gråsten eller omegn, har en lille hund.
Husleje max 4500,00
HENVENDELSE TLF. 2812 9861

HYGGELIGT HUS UDLEJES I SOTTRUPSKOV.
Udsigt til Alssund.
Stor stue og 2 værelser, i alt 92 kvm.
Varmluftkompressor og brændeovn.
Rimelig husleje.
HENVENDELSE TLF. 40 25 06 52 ELLER STEEN.NISSEN@HOTMAIL.COM

GrastenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Fotograf
Søren Gülck
Telefon 23 80 12 54
gulck@graastenavis.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk · redaktion@graastenavis.dk · annonce@graastenavis.dk

Bliv BYGMASTER medlem og få 10% rabat

på mere end 80.000 varer

BYGMASTER

Medlemspris

1995,-

PRIS IKKE-MEDLEMMER 2549,-

AL-KO

VERTIKALSKÆRER 38 P COMBICARE

- Motor: AL-KO 144 F • Arbejds bredde vertikal skærer: 38 cm
- Arbejds bredde plænelufter: 37 cm • Vertikal skærevalse: 14 knive
- Plæne luftervalse: 24 fjedre • Højde indstilling: Central, 5 trin
- Opsamler volumen: 55 L • Vægt: 19 kg

BYGMASTER

Medlemspris

1495,-

PRIS IKKE-MEDLEMMER 1999,-

Nilfisk

HØJTRYKSRENSER C-PG 130.2-8 P X-TRA

- Pumpetryk, max.: 130 bar • Vandmængde, max.: 520 L/time • Standardtilbehør: 8 m soft højtryksslange, PowerGrip Håndtag, C&C Tornado dyse, C&C Powerspeed dyse, C&C Skumsprayer + dunk og Patio terrassevasker

BYGMASTER

Derudover får du:

- Eksklusive medlemstilbud hver måned
- Gemt dine kvitteringer
- Mulighed for 40 dages rentefri kredit

Bliv oprettet i din lokale Bygma eller på bygma.dk allerede i dag

Tilbudende gælder til og med fredag den 7. april

BYGMA GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:
1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes
2. Rejecocktail med flûtes
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med cocktaildressing, rejer, asparges og citron inkl. flûtes

VÆLG STEGERET:
1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, babykarotter, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæskesteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Pære Belle Helene: Vanilleis m/ syltede pærer og varm chokoladesauce (6 personer. Sælges kun hele).
3. Jordbærsnitte
4. Æbletærte med creme fraiche
5. Islagkage med jordbærsauce (6 personer. Sælges kun hele)

2 RETTER FRA **112,50**

3 RETTER FRA **137,50**

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
*Rejecocktail m. flûtes, *eller* tarteletter med høns i asparges, *eller* dampet kold laks m. cocktail dressing, rejer, asparges, kaviar, og flutes.

3 X STEG
Mør glarseret oksesteg, kryddermar. Kalkunbryst, og helsteg svinekølle. Salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

VÆLG DESSERT
Æbletærte med cremefraice eller islagkage (6 personer. Sælges kun hele).

Buffet kr.	Med dessert kr.	Med forret og dessert
87,50	**107,50**	**131,50**

Ved laks eller rejekocktail ekstra kr. 10,- pr. kuvert. Mindste antal 12 pers.

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
Dampet kold laks med cocktaildressing, rejer, asparges, citron inkl. flûtes *eller* rejecocktail inkl. flûtes *eller* 2 tarteletter med høns i asparges *eller* hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR
Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet.
Mixed salat, pastasalat og gulerodsalat. Flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage med jordbærsauce (6 personer. Sælges kun hele).
3. Israd med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

Konfirmationsbuffet	kr.	**109,50**
Med forret eller dessert	**fra** kr.	**129,50**
Med forret og dessert	**fra** kr.	**148,50**
Flutes til buffet	kr.	**3,00**

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen, hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler.
Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster.
Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer, ved returnering af rengjort emballage.
Miljø og fakturaafgift kr. *12,50*
Emballagedepositum kr. *350,00*

Kværs kro
Tlf. 74 65 92 06
Kværsgade 9-11, Kværs

Leveres gratis overalt
www.godbuffet.dk

Benniksgaard Hotel vinder gæstepriser

Salgs- og marketingschef Renate Asmussen, hoteldirektør Mads Friis og Jørgen Christensen, der er direktør for Small Danish Hotels, ved prisuddelingen på Small Danish Hotels generalforsamling.

Af Gunnar Hattesen

På Small Danish Hotels generalforsamling blev der uddelt priser til de hoteller, som klarer sig bedst ud af de 80 i kæden. Benniksgaard Hotel i Rinkenæs var en af dem.

Benniksgaard Hotel vandt prisen for Bedste ankomst/modtagelse. Ud af kædens 80 hoteller har gæsterne vurderet ankomsten på Benniksgaard Hotel som den bedste.

”Det som gør prisen helt særlig, er at det er gæsterne som har valgt os. Det er ikke en jury eller lignende”, siger Mads Friis, der er ejer af Benniksgaard Hotel.

Det er ikke første gang Benniksgaard vinder en pris, det er kun en måned siden, at hotellet vandt prisen Travellers Choice Award fra Tripadvisor, som en af Danmarks bedste 25 hoteller, dvs. at det placerer Benniksgaard blandt de 1% bedste hoteller i Danmark.

Hotellet er bygget op på en periode på 16 år. På den tid er hotellet gået fra 10 værelser til i dag at have 75 værelser, fordelt på værelser, suiter, luksuslejligheder og et Bed & Breakfast. Derudover er der yderligere 54 værelser indrettet i den tidligere Rinkenæs Efterskole, som hotellet overtog i 2016.

Mads Friis er selv født og opvokset på stedet. Han overtog gården efter sin far i 1977 og har selv været igennem hele udviklingen fra gård og landbrug til moderne hoteldrift. ▪

HALLO IMITZ KALDER

÷25%

PÅ AKTUELLE VARER FRA IMITZ

ILSE JACOBSEN
b.young
peppercorn
DRANELLA
Brandtex
IMITZ
soulmate
KAREN BY SIMONSEN
kaffe
LBDK
CAPRICE walking on air

MØD HELLE FRA IMITZ

I BUTIKKEN TORSDAG DEN 6. APRIL KL. 10.00

HVOR HUN KLÆDER DIG SUPER SMART PÅ TIL GODE PRISER

Personlig vejledning og service

Butik M

KVALITET BETALER SIG

ÅBNINGSTIDER

MAN – TORS	10.00 – 17.30
FREDAG	10.00 – 17.30
LØRDAG	10.00 – 13.00

VELKOMMEN TIL FORÅRSFEST

Södahl

Södahl Bricks sengesæt
Satinvævet i 100% bomuld. Inkl. lynlås.
Fås i flere farver. Oeko-tex produceret.
140 x 200 cm. Pris 499,-
2 sæt dyne/pudebetræk. Normalpris 998,-

2 sæt Södahl Bricks sengesæt
NU 598,-
SPAR 400,-

Södahl

Södahl Bricks sengetæppe
150 x 260 cm
NU 249,-
SPAR 50,-

Bricks sengetæppe
Sort jaquardvævet sengetæppe i 100% bomuld.
150 x 260 cm. Normalpris 299,- **NU 249,- Spar 50,-**
240 x 260 cm. Normalpris 499,- **NU 399,- Spar 100,-**
280 x 260 cm. Normalpris 599,- **NU 499,- Spar 100,-**

compliments®
MAKING HOME HOME

Puder og plaid sæt
NU 799,-
SPAR 417,-

Compliments puder og plaid sæt
Fås i 3 forskellige farvekombinationer. Sæt af 3 stk. puder 45 x 45 cm samt 1 stk. matchende plaid 130 x 170 cm. Normalpris 1.216,-. Dessinerne kan variere.

FLOT BRUGSKUNST FRA 69,-

A. Oktagon bakke i eg. 28 x 28 cm. Normalpris 299,- **NU 239,-**
B. Mona vase i grøn keramik. 8,5 x 12 cm. Pris 69,-
C. Pindsvin potte i irgrøn keramik 15,5 x 15,5 x 10 cm. Pris 99,-
D. Calvin fyrfadsstage Blåt glas. 15 x 16 cm. Normalpris 199,- **NU 149,-**

Södahl

NYHED

2 sæt Södahl Neo Nautic eller Blossom sengesæt
NU 598,-
SPAR 400,-

SPAR
40%

Södahl Neo Nautic eller Blossom sengesæt
Satinvævet i 100% bomuld. Lynlås i pude og dynebetræk. Oeko-tex produceret. 140 x 200 cm. Pris 499,- Blossom fås i 3 farver.
2 sæt dyne/pudebetræk. Normalpris 998,-

Alva pendel
Hvid polypropylen og pc.
Meget flot og dekorativ lampe designet af Lorenzo Rodaelli i tidløst dansk design.
Ø45 x H45 cm.
Ekskl. lyskilde og fatning.
LED/E26/E27, 15W. Fatning 79,-

LÆKRE PUDER TIL EN GO´ PRIS...

Pyntepude
100% strukturvævet bomuld.
Inkl. naturfyld. 45 x 45 cm.
Normalpris 389,-

Pyntepude
NU 329,-
SPAR 60,-

FLOT BRUGSKUNST FRA 49,-

A. Illy fyrfadsstage i oxideret/turkis glas. 8 x 9,5 cm. Pris 69,-
B. Boheme lanterne i antik grå metal. 24 x 22,5 cm. Pris 379,-
C. Kent hurricane i turkis glas. 20 x 25 cm. Pris 449,-
D. Fragili urtepotteskjuler i hvid keramik.
11,5 x 10 cm. Normalpris 69,- **NU 49,-**. 16 x 12 cm. Normalpris 129,- **NU 99,-**

70
RINGSTED DUN
1947 - 2017

JUBILÆUMS SOMMERDYNE

SPAR
50%

SET PÅ TV
DANSK PRODUCERET

Andedunsdyne
NU 599,-
SPAR 599,-

Andeduns sommerdyne
Bestående af 70% nye hvide europæiske andedun. Bæreevne 9. Kassettesyet. Vår i 100% bomuld. Fyldmængde 240 gram. Vaskbar ved 60 grader. Velegnet til husstøvallergikere.
5 års garanti. Str. 140 x 200 cm. Normalpris 1.198,-

Pluto sovesofa
Monteret med sort stof og 2 vendbare ryghynder i sort/lime.
Inkl. stort magasin til sengetøj.
Bonell springindlæg
i madrassen. Sovemål: 145 x 200 cm

Pluto sovesofa
KUN 2.999,-
FAST LAVPRIS

Sophie sovesofa
Posefjedre i madrassen samt stort magasin til opbevaring af sengetøj. Her vist i grønt stof med kontrastfarvede knapper i rygpuderne i lilla og grøn. Ben i træ.
Kan også leveres i gråt stof med kontrast farvede knapper i orange og sort.
Sovemål: 140 x 200 cm.

Sophie sovesofa
KUN 3.499,-
FAST LAVPRIS

Oskar sovesofa
Monteret med sort stof og 2 grå ryghynder med bynavne. Krom ben.
Inkl. stort magasin til sengetøj.
Bonell springindlæg i madras.
Sovemål: 145 x 200 cm.

Oskar sovesofa
KUN 3.999,-
FAST LAVPRIS

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

pssst... vi åbner på fredag!

ÅBNINGSTIDER
Alle dage: 12-17
Tir-ons: LUKKET

...vi ses til frokost og kaffe overfor Gråsten Slot

DET GAMLE APOTEK
Café og Bed & Breakfast

Pige fra Tørsbøl vandt tegne konkurrence

6½ årige Emma Krogh Hansen, Tørsbøl, der går i 0. klasse på Kværs Idrætsfriskole vandt mandag en tegnekonkurence i Petworld efter at have tegnet en rigtig flot tegning af sin families kat. Hun er datter af Dennis og Vicki Krogh Hansen. ▪

Huset's Frisør
Hudpleje og Makeup artist

Onlinebooking www.husetsfrisør.dk
ÅBNINGSTIDER: Mandag, tirsdag og torsdag kl. 9.00-17.30
Onsdag kl.9.00-20.00 og fredag kl. 9.00 - 18.00
Lørdag lukket – eller efter aftale
Jernbanegade 7, Gråsten · Tlf. 74 65 11 10

April menu tilbud

Forret
Crostini med røget laks og dildcreme

Hovedret
Filetto Quattro Formagi:
Svinemørbrad fyldt med 4 forskellige slags ost.
Dertil grønsager, rosmarinkartofler og tomatflødesauce.

Dessert
Panna Cotta og en kaffe
eller
Dagens kage med en cappuccino

Pr. person (min 2 pers.)
KR. 299,-

Kyllingefilet i karry
med peberfrugt, løg, champignon og ananas. Dertil ris
129,-

Pariserbøf
129,-

Herregårdsbøf
Med ærter og bearnaisesauce dertil pomfritter
129,-

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen

HUSK bordsbestilling
Toldbodgade 10,
Gråsten
Telefon 7344 1000
www.CaFeodora.dk

Terrassen er åben, hvor vi serverer forskellige kaffe og kage

Vi har plads til selskaber op til 60 personer, når det gælder fødselsdag, jubilæer, konfirmationer og receptioner.

Åbent Skærtorsdag – 2. påskedag
kl. 11.00 – 21.00

Færre faldulykker hos ældre

I godt to år har 92 ældre deltaget i Gråsten Plejecenters faldskole. Og resultatet har været imponerende.

To ud af tre ældre har fået en bedre fysik af at træne på Gråsten Plejecenter. ▪

Deltagerne har hørt om, hvordan man indretter sig, så hjemmet ikke bliver en faldfælde.

Fotos Jimmy Christensen

Fik dårlig samvittighed

En 16-årig ung fyr fra Gråsten fik dårlig samvittighed efter et indbrud og meldte sig selv til politiet.

Den unge mand brød tirsdag forleden ind i et hus i Emmas Have i Gråsten ved at knuse en rude.

Han stjal forskelligt elektronik, som politiet nu har afleveret til den retmæssige ejer. ▪

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

HJEMMESYNSPRØVE

NU I BORGEN

VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.

THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

Sønderhus Ferieboliger

soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%
- 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder

Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

Forår!!

EKSTRA ÅBENT:
Fredag d. 7. april
kl. 10-17
Lørdag d. 8. april
kl. 10-13

STORT UDVALG I FORÅRSJAKKER

str. 36-54

fra FRANDSEN og Brandtex®

FRANDSEN
Jakke
som foto
1.299,-
Lignende model fra BRANDTEX
Str. 38-52
699,95

FRANDSEN
Vendbar jakke
2 farver
Str. 38-44
1.199,-

FRANDSEN
Jakke
Fås i marineblå og sand
Str. 38-52
1.199,-

Ved køb af jakke medfølger tørklæde (værdi kr. 200,-)

FRANDSEN
Jakke
Som lignende foto
Str. 40-54
1.499,-

BRANDTEX
Jakke
Fås i sand og marine
Str. S - 3XL
699,95

Stort udvalg i kjoler og dragter til forårsfesten

Str. 36-54 999,95

Ved køb af kjole eller dragt medfølger et passende halskæde

(værdi kr. 170,-)

Nyt Tøj og Sko
Til damer og herrer
Hovedgaden 29 · 6360 Tinglev · Tlf. 74 64 41 90

Vi holder lukket fra mandag d. 10.4. og åbner igen tirsdag d. 18.4.

Åbningstider: Mandag, tirsdag, onsdag, torsdag kl. 10.00-17.00

P-plads lige bag forretningen

Genvalg i Rinkenæs Vandværk

Bestyrelsen i Rinkenæs Vandværk har konstitueret sig med Peter Bo Christiansen som formand, næstformand: blev Arne Bentsen og kasserer og sekretær: blev Gunnar Jepsen.

På generalforsamlingen på Rinkenæshus var der en livlig diskussion om vandværkets fremtid.

Skal der ske en renovering, overdragelse eller nybygning. Bestyrelsen lyttede til de fremmødte og lovede at arbejde videre med fremtidsplanerne og præsentere et oplæg på generalforsamling i 2018. ▪

46 skytter til stævne i Gråsten

De tre bedste i hyggeklasse blev Otto Mathiesen, Lisa Jensen og Karl Andersen.

De tre bedste skytter blev Kaj Christensen, Iver Clausen og John Christensen.

Ældre Sagen og Gråsten Skytteforening havde forleden inviteret de sønderjyske skytteforeninger til stævne på 15 m banen.

I den reglementerede klasse var der kamp om placeringerne. De 3 bedste skytter skød alle 195/5.

De 3 sidste skud afgjorde derfor placeringen.
Guld: Iver Clausen, Gråsten
Sølv: Kaj Christensen, Sønderborg
Bronze: John Christensen, Sønderborg

Placeringen i hyggeklassen blev:
Guld: Lisa Jensen 198/10, Gråsten
Sølv: Otto Mathiesen 195/5, Sønderborg
Bronze: Karl Andersen 194/4, Sønderborg.

MÅNEDSMENU
april

- FORRET -
Stenbider
m. marineret squash
brøndkarse og granatæble

- MELLEMRET -
Lammekrone
på æbler og selleri
m. sprød pastinak

- HOVEDRET -
Oksemørbrad
m. pommes Anna, årstidens garniture
og sherrysauce

- DESSERT -
Parfait af hindbær
m. sprødt og blødt

pris pr. couvert
589,-
4 retter

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. +45 7465 0949 · info@benniksgaardhotel.dk · www.benniksgaardhotel.dk

Pænt salg af cykler

Af Ingrid Skovbo Johannsen

Da der var kvindemesse i Ahlmannsparken i Gråsten havde Fri Bike shop en fin stand med nogle attraktive cykler med. Det gav travlhed i butikken de næste to dage, hvor der var Åbent Hus hos Fri Bike shop. Både kunderne og vejret var i forårshumør, og salget gik helt forrygende. ▪

VI ER GOLFERE

ÅBENT HUS DEN 30. APRIL FRA KL 10-14

Blandt de fremmødte den 30. april, trækker vi lod om 3 stk. prøve-medlemskaber kl. 14.00

Vinderne får direkte besked

Da golf har et smart handicapsystem, kan nybegynderen vinde over den erfarende spiller. Det gør golf til en familiesport, hvor unge som ældre, erfarende og uerfarende spiller sammen.

Vi holder åbent hus den 30. april fra kl 10.00-14.00
Kom og prøv! Vi stiller med instruktører og udstyr.

Bliver du lige så begejstret som os, når vi rammer bolden perfekt, har vi begynderhold, som koster kr. 799,- for 10 ugers prøvemedlemskab, hvor du kan benytte alle træningsfaciliteter og PAR-3 banen dagligt.

Hold 1. 3/4 - 1/5 fra kl 17-19
Hold 2. 8/5 - 29/5 fra kl 17-19
Hold 3. 12/6 - 3/7 fra kl 17-19
Hold 4. 7/8 – 28/8 fra kl 17-19
Vi starter flere hold efter behov.

Benniksgaard Golf Course er i dag ejet af Jens Enemark, som købte banen i 2011. Banen har de sidste år gennemgået en større renovering og betragtes i dag som en af de bedste baner i Sydjylland.

Pil 8 år: *"Det er sjovt, og så elsker jeg at spille med min far"*

Sara 33 år: *"Jeg spiller en ugentlig runde med tøserne, og så er golfferie i syden fantastisk"*

Tom 34 år: *"Tidligere topfodboldspiller, her kan jeg spille med min kæreste og venner, og så udfordrer golfen mig. Jeg bestemmer selv hvornår og er ikke bundet af faste træningstider"*

Jørgen 78 år: *"Har spillet golf i 30 år, spiller dagligt året rundt. Golf holder mig frisk og sund"*

Lise 84 år: *"Spiller min 24. sæson. Elsker min tøseklub, det sociale samvær, motionen er også vigtig*

Ejvind 66 år: *Golf udfordrer mig, motionen og flere runder ugentligt med vennerne"*

Sofie 74 år: *"Golf giver mig motion, sundhed, et dejligt socialt netværk, og jeg elsker naturen"*

Kasper 18 år: *"Det udfordrer mig, og så kan jeg spille mod min venner, forældre og imponere pigerne"*

BENNIKSGAARD GOLF KLUB

Sejrsvej 109
113 Rinkenæs
6300 Gråsten

T: +45 74 65 22 68
E: info@benniksgaard.dk
w: benniksgaardgolf.dk

Gråsten Badmintonklub kåret til årets børnebadmintonklub i Sønderjylland

Af Ingrid Skovbo Johannsen

Gråsten Badmintonklub er blevet kåret til Årets Børnebadmintonklub på DGI Sønderjyllands årlige Aktivitets- og repræsentantskabsmøde på Folkehjem i Aabenraa.

Prisen blev motiveret med mange rosende ord omkring de mange aktiviteter i ungdomsarbejdet. Herunder stor deltagelse i den sønderjyske holdturnering,ved begynderstævner, til stævner og landsmesterskab.

Forbigået blev heller ikke klubbens voksende stævne i Gråsten og arbejdet med egen organisation. Endelig blev fremhævet klubbens fokus på klubtøj og arbejdet med synliggørelsen af klubben og deres værdier.

Formand Carsten Clausen Kock ser det som et stort og flot skulderklap til de mange i klubben, som bidrager med stort og småt fordi det er sjovt og giver så meget mening. ▪

Gråsten Badmintonklub blev kåret til årets børnebadmintonklub i Sønderjylland.

Fotos Ronni Lindenskov

286 til Slotsløbet i Gråsten

286 løbere deltog i Slotsløbet.

Fotos Søren Gülck

Af Gunnar Hattesen

Fuglene sang, anemonerne nikkede under træerne og stierne kaldte.

Støttekredsen for Æblegård Friskole og Humlehave Børnehave samlede 286 løbere til årets Slotsløb. Det er ny rekord.

Det var tredje år, Slotsløbet blev løbet i Gråstenskovene og omkring Slotssøen. Løberne løb over 3400 km.

Marathonløberne blev sendt afsted kl 10 af Anders Brandt fra TV2 Vejret, der havde sørget for perfekt løbevejr til dagen. Klokken 12 blev halvmarathon og rundeløberne sendt af sted i samlet flok af folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S). Mens løbsarrangør Tanja Møller Hjorth holdt mikrofonen varmede Benny Engelbrecht løberne op med et islandsk huuh fra de 250 løbere inden starten blev skudt af. Æblegård Friskoles forældre havde bagt et stort kagebord til løberne samt sørget for frugt, drikke og slik undervejs. I mål blev medaljer overrakt til alle inden de dygtige løbere kunne nyde en sønderjysk grillpølse og vand.

Vinderen af Marathon blev hos herrerne Ulrik Pihl med rekordtiden 3:16:56 og hos damerne Karin Eriksen. ▪

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Din lokale håndværker

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen
Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Gråsten Maskinudlejning
Elværktøj - værktøj -betonmateriel
Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68 · www.grmu.dk ·

Sønderjysk Låseteknik
RING 27 14 49 19

Sønderjysk Låseteknik ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf. 2714 4919 · Låseservicesønderborg.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service
af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler
mv.
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Ralf Schirrmacher
Kvalitet til tiden!
MALERMESTER
Alt malerarbejde udføres!
20 66 90 49
Find os på Facebook
Mågevej 68. 6300 Gråsten | malermesterralf@gmail.com

Gråsten Entreprenør & Vognmand
Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651
INGEN OPGAVE ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

Service og reparation
af alle bilmærker
· Serviceeftersyn
· Klargøring til syn
· Bremser
Gratis lånebil

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel — i byggebranchen siden 1993
- Murermester
- Maler
- Fliselægger
I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud
Kontakt os på tlf. 21 42 15 08 eller bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten · Tlf.: 74 65 10 68 · www.gkv-auto.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

HOLM
KIG IND!
SALG AF RESTLAGER
OP TIL
50% RABAT
OLE HOLM KONTOR- OG BUTIKSTILBEHØR
Kongevej 26, Gråsten · Tlf. 21 49 42 60
post@oholm.dk · Åbent fredag fra 15-18

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

GråstenAvis

• Ombygning • Renovering • Totalenterprise

Aksel Tang tømrer/snedker
Vi bygger på tillid og godt håndværk
Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29 16 61 03
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG
dansk byggeri byg garanti Energivejlederen

American Night i Kværs

Mette Ingwersen underholder ved American Night i Kværs Hallen.

Af Ditte Vennits Nielsen

Det bliver et brag af en fest, når Støtteforeningen for Kværs Idrætsfriskole holder American Night lørdag den 22. april kl. 17.00-24.00 i Kværs Hallen.

Der bliver ikke sparet på noget. Maden kommer fra Fole Høkerkro, som leverer et kæmpe tag-selv-bord med amerikansk kød og andre lækkerier og der er rigeligt af det.

”Jeg kan løfte sløret for, at den kendte og meget talentfulde Mette Ingwersen underholder i pauserne. Bandet Rattlesnakes spiller op til dans med countrymusik”, fortæller Allan Philipsen, der er en af initiativtagerne.

Bandet er kendt fra Mariehaven og Legoland, så der skal nok blive godt gang i danseskoene.

Helt som i Amerika vil der også være danseopvisning af Linedance.

”Vi håber på at få helt udsolgt. Overskuddet går ubeskåret til børnene på Kværs Idrætsskole”, tilføjer Allan Philipsen.

Det er frivillige kræfter, der arrangerer festen, og der er sørget for borde og stole under hele arrangementet.

Hvis man ønsker at bestille et bord, er det muligt at ringe til Allan Philipsen på tlf. 20450243, og ved bestilling af hver 10. billet får man én gratis oveni. ▪

Genvalg i badebro

Af Anders Agerley

Strandparkens badebroforening har for 7. gang holdt generalforsamling, og de 22 fremmødte fik en gennemgang af årets gang med broen i Alnor Strandpark.

Bestyrelsen består af Egon Callesen, Niels Christian Just, Hans Festersen, Henrik Frost, Henrik Jochimsen, Ingrid Skovbo Johannsen og Anders Agerley.

Aftenen sluttede af i vanlig stil med kaffe og kage.

Badebroen sættes igen i vandet om få uger. ▪

QUORP'S BUSSER

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

QUORP'S BUSSER ApS
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

AMERICAN NIGHT

22. APRIL I KVÆRS HALLEN

Country musik leveret af bandet Rattlesnakes
samt amerikansk musik fra Extreme-Party
Der vil blive serveret lækker amerikansk-
inspireret buffet leveret af Fole Høkerkro,
konceptet bag restaurant Flammen

AFTENS PROGRAM:

17.00 Dørene åbnes
18.30 Buffet severes
20.00 Danse opvisning
20.30 Live musik 1. etape
21.45 Live musik 2. etape
23.15 Live musik 3. etape
00.00 Tak for i aften

ADGANGSBILLET
Billet koster 300 kroner og kan købes nu på:
www.billetten.dk & www.aabenraabilletten.dk

For yderligere information
kontakt Allan på telefon 20 45 02 43

ANNONCEN ER SPONSORERET AF JVJ Maskinteknik

AMERICAN NIGHT ER ARRANGERET AF
STØTTEFORENINGEN FOR KVÆRS FRISKOLE

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk**, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Hej Jonathan

Tillykke med konfirmationen den 9. april.

Vi glæder os til festen.

Kærlig hilsen mor, far og Benjamin, Adsbøl

FODBOLD – live

Så starter fodboldsæson 2017 endelig

Vi håber du har lyst og tid til at kigge forbi. Der afvikles 5- og 8 mandskampe stort set hver mandag, tirsdag og torsdag aften. 11- mandskampene annonceres her i bladet, og ellers kan du se alle holds kampe på klubbens hjemmeside, hvor der også er andet interessant læsestof.

Find meget om Gråsten Boldklub på: **www.graasten-boldklub.dk**

SERIE 4 – SØNDERBORG FREMAD
Lørdag den 8. april kl. 14.00

Øvrige kampe:

Lørdag den 8. april	kl. 11.30	U – 16 dr.	- Sønderborg Fremad
	kl. 16.00	Serie 5	- Åbenrå BK
Søndag den 9. april	kl. 12.00	U – 19 dr.	- Tinglev If
Mandag den 10. april	kl. 18.00	U – 15 pi	- Dybbøl UI
Onsdag den 12. april	kl. 18.30	Supervet. 2	- Dybbøl
	kl. 19.00	Supervet. 1	- Vojens

SERIE 4 - LUNDTOFT
Skærtorsdag den 13. april kl. 14.00

Målaktionærerne nr. 33 og 71 har vundet.
Der er gratis entre til alle kampe.
Kom og støt de lokale spillere

Vi takker alle beboerne på Degnegården
for dørkransen til vort guldbryllup.
Tak til vore børn, svigerbørn og børnebørn
for den fine fest I holdt for os.
Thea og Svend

Koncertgudstjeneste I Dybbøl kirke

Søndag den 9. april 2017 kl. 16.00
Joseph Haydns strygekvartet
"Jesu syv ord på korset"

Strygere fra Sønderjyllands Symfoniorkester:
Violin: Birgit Bauer og Niels Mathiesen
Bratsch: Johan Korsfeldt
Cello: Anna Kristina Hindø
Orgel: Frank Laue
Sognepræst Tina Iversen

Gratis adgang

Dansk- Tysk venskabsforening for kirkeligt samarbejde

inviterer til

Aftenudflugt til Kollund
Tirsdag den 2. maj kl. 18.00 eller 19.00

Kl. 18.00 mødes vi i Mariagården, Østerskovvej 38.
Vi starter med at gå en tur i den nyudsprungne bøgeskov.

Kl. 19.00 støder ikkegående til i Mariagården
Vi besøger MARIADØTRENE, som fortæller om deres liv.
Der serveres kaffe og kage.

Kl. 20.45 deltager vi i aftensangen i deres kirke

Pris 30 kr. pr. deltager, betales på stedet

Tilmelding senest den 24. april med oplysning om kørselsbehov til Karin Sina: 29612712/ dksina@hotmail.com Bodil Glenthøj: 30503982/ bodil.glent@gmail.com

DYBBØL KIRKES KAMMERKOR

synger ved

LANGFREDAGSGUDSTJENESTE

i Rinkenæs Korskirke

Langfredag den 14. april kl. 19.30

Langfredag synger kammerkoret udelukkende a capella, dvs. uden ledsagelse af musikinstrumenter. Menigheden synger alle salmer stående uden orgel, men med støtte af kammerkoret, der ledes af Dybbøl Kirkes organist Frank Laue.

Vi mindes Jesu død på korset i tekster og sang.

Venlig hilsen
Rinkenæs Menighedsråd

Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk

Mange tak

for opmærksomheden i anledning af min 80 års fødselsdag.

Tak til Rinkenæshus for et fint traktement.

Frede Chr. Ihle
Mågevej, Gråsten

Hjertelig tak

Modtag hermed min og Janum's hjerteligste tak for de mange blomster og mange gaver, der blev tildelt Annemie i anledning af hendes 80 års fødselsdag.

Det var en meget stor glæde for os begge.
Det siger vi begge rigtig mange tak for.

Hjertelig tak til alle fra Annemie og Janum

Hjertelig tak

For den store opmærksomhed ved min 85 års fødselsdag

Helga Nissen

Bryggen 12 2.th, Gråsten

Kære mor, mormor og kone

Hjertelig tillykke med din 50 års fødselsdag den 5. april

Mvh børn , svigerbørn og mand

GRÅSTEN OG OMEGNS JAGTFORENING

JAGTHUND DRESSUR

Tirsdag den 11. april kl. 18.00
Hundetræning starter.

Sted: Teglgård 14, Vilsbæk hos Paul Matzen.

Tilmelding og betaling fra 18.00, samt opdeling i hold (hvalpehold,unghunde og apporteringshold.) selve hundetræningen starter kl. 19.00.

Træningen foregår over 8 tirsdage.
Der er afslutning den 5. juni kl. 12.00

Begynder: Kr. 350,00
Dressur: Kr. 350,00
Apportering: Kr. 400,00 incl. vildt

Tilmelding/info ved Allan 26838936

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 9. april kl. 13.00
ved Hanne Christensen. *Familiegudstjeneste*

ADSBØL KIRKE
Søndag den 9. april
Henvisning til Gråsten

KVÆRS KIRKE
Søndag den 9. april .
Familiegudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 9. april kl. 14.30
ved Tina Iversen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 9. april kl. 11.00
Kegnæs Friskole har konfirmation

RINKENÆS KORSKIRKEN
Søndag den 9. april kl. 10.30
ved Marianne Østergaard

NYBØL KIRKE
Søndag den 9. april kl. 10.30
ved Mette Carlsen. *Palmesøndag*

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 9. april kl. 9.00
ved Mette Carlsen. *Palmesøndag*

ULLERUP KIRKE
Søndag den 9. april kl. 10.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 9. April, 10.30 Uhr,
Gottesdienst zur Konfirmation in der Schlosskirche zu Gravenstein

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale

Forfattertalent fra Alnor

Ligblomsten er første bind i Anne Mette Hancocks krimiserie om journalisten Heloise Kaldan.

Af Gunnar Hattesen

37-årige forfatter Anne Mette Hancock er aktuel med sin debutkrimi "Ligblomsten", som hun signerer i Gråsten Boghandel på lørdag kl. 11.00-12.00.

Anne Mette Hancock er datter af tandlæge Per Anders og Jette Aagaard og er opvokset i Alnor.

Anne Mette Hancock har en storebror, Anders, der er tre år ældre end hende. De fire var en lille tæt knyttet enhed.

Allerede da forlaget havde læst hendes manuskript, slog de til og det er yderst sjældent. Efter udgivelsen 1. april er hun allerede sprunget helt op som nummer fem på bestsellerlisten.

"Ligblomsten" er en stærk krimi om hævn, tilgivelse og retfærdighed.

"En ægte nålen i høstakken", som Lindhardt og Ringhof skønlitte-4ræreche f, Sune de Souza Schmidt-Madsen siger.

Københavner-journalist Heloise Kaldan står midt i et mareridt. Hendes vigtigste kilde er blevet afsløret i en løgn, og avisen står på gloende pæle. Det gør Heloises privatliv også.

Midt i det hele modtager hun mystiske breve fra Anna Kiel, der i tre år har været eftersøgt for det bestialske drab på en ung advokat i Nordsjælland.

Både den egenrådige politimand Erik Schäfer og Heloise selv begynder at grave i den gamle sag, da der sker endnu et drab. Har Anna Kiel slået til igen, eller er der mere end én morder? Og hvorfor leder alle spor i sagen pludselig til Heloise? ▪

Dødsfald

Helge Bruhn, Gråsten, er død, 89 år. ▪

Sabine Christiansen

er stille sovet ind i en alder af 28 år

Rinkenæs, den 21. marts 2017

Tak for alt

Familien

Bisættelsen har fundet sted

Vor kære mor, mormor og oldemor

Birthe Lykke Hansen

* 3. juli 1929

er stille sovet ind

Egernsund, den 2. april 2017

Til vi ses igen

Lis
Lena og Claes, Alex og Casper

Bisættelsen finder sted i Egernsund Kirke
fredag den 7. april kl. 13.00

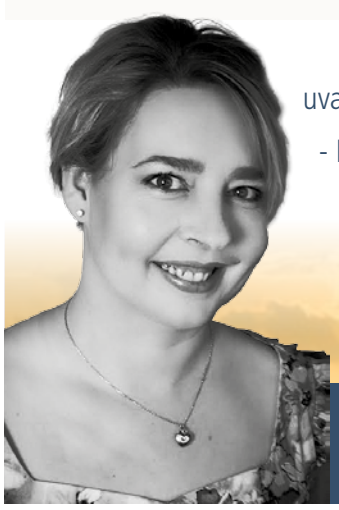
Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem

Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Spirituelle Bedemand
Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid



- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp
- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet
• Kiste (hvid)
• Miljø urne
• Polstring af kiste
• Fri kørsel i Sønderjylland
• Honorar-samtale i hjemmet
• Dokument arbejde inkl.
• Intet weekendtillæg
Pris fra kr. 9.995,-
Alice Tørøk Bedemand
Gråsten og Adsbøl • Kontakt 71 78 76 22

GråstenAvis

Det kan være svært at tænke på døden
– men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...
Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges?
Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os.
Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

728 garanter glæder sig over sparekasses fremgang

728 garanter deltog i garantmødet i Broager Hallen. Foto Søren Gülck

Formand for Broager Sparekasse, dyrlæge Peter Johannsen Foto Søren Gülck

Sparekassedirektør Lars Christensen har været i spidsen for Broager Sparekasse i 10 år. Foto Søren Gülck

Af Gunnar Hattesen

728 garanter deltog i Broager Sparekasses garantmøde i Broager Hallen.

De hørte en optimistisk sparekassedirektør Lars Christensen fortælle om et rekordoverskud på godt 20 mio. koner før skat.

Det er det bedste resultat nogensinde i Broager Sparekasses mere end 170 årige historie.

Formanden, dyrlæge Peter Johannsen, omtalte både Brexit og valget af Trump som USAs præsident.

"Der er en øget tendens til at samarbejde og fri samhandel bliver afløst af nationalisme og protektionisme", advarede Peter Johannsen, som mindede om, at øget samhandel i Europa har bragt øget velstand til Danmark.

Peter Johannsen var glad for, at regeringen har sat vækstmål for hele Danmark og Sønderjylland.

"Det er vi glade for", understregede Peter Johannsen, som i samme åndedrag priste den over 30 år gamle danske fastkurspolitik. ▪

Butikstyv

En 53-årig mand fra Broager forsøgte at stjæle fire oksefileter i en dagligvarebutik i Vejle.

Han havde taget kødet under sin frakke, og gik gennem hele butikken og kasselinjen, før personalet fik manden stoppet.

Da bøfferne var blevet opbevaret under jakken, og dermed fået kropsvarme, kunne de ikke lægges tilbage i køledisken.

Derfor fik manden foruden en sigtelse for butikstyveri også et erstatningskrav på 1636,59 kroner, svarende til kødets værdi. ▪

I fængsel

En 55-årig mand fra Broager har fået en fængselsdom på 10 måneder, hvoraf de 5 skal afsones, samt en bøde på 37.790 kroner for ulovligt at have set Viasat og Canal Digital.

Manden blev også dømt for at have hjulpet mindst 30 andre personer med at undgå at betale for at se satellit-tv. ▪

Genopstiller

Jørn Lehmann Petersen er ved en urafstemning blandt Socialdemokratiets medlemmer i Sønderborg Kommune blevet genopstillet til regionsrådet. ▪

Dødsfald

Else M. Jacobsen, Broager, er død, 93 år. ▪

Ældre Sagen
Broager Lokalbestyrelse

GUIDET BUSTUR "SPOR I MARSKEN" MIDDAG 2 RETTER

24. april afgang Broager Kirke kl. 08.00 og sædvanlig opsamling.
Vi kører via Møgeltønder, hvor der er stop ved Schackenborg Slot for kaffe og 1 rundstykke. Ved ankomst til gården møder vi guiden, som tager over de næste par timer for tur i Marsken. Rundvisning og fortælling om gården. 2 retters middag bestående af marineret svinekam med grøntsager, sovs og kartofler, dessert citronfromage. Tilmelding fra torsdag kl. 08.00 til Mona Rathje tlf. 5135 9550 og senest den 16. april. Inkluderet i prisen er: Buskørsel, kaffe og 1 rundstykke, guidet bustur i Marsken, rundvisning på gården og 2 retters middag ekskl. drikkevarer. Pris medlemmer kr. 225,00 – ikke medlemmer er velkomne til kostprisen kr. 285,00. Betaling til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 kt.nr. 000-06-77183 senest den 16. april.

DANMARK SPISER SAMMEN TAG NABOEN MED ALLE ER VELKOMNE
MOTION OG HYGGE OMKRING GRILLEN
PÅ PETANQUE OG KROLF BANEN RINGRIDERPLADSEN 2

30. april fra kl. 10.00. Derefter kan alle motionere, og omfanget vælger man selv.
Gruppe 1: Cykler i lokalområdet.
Gruppe 2: Går i lokalområdet.
Gruppe 3: Kan være dem, som bare hygger sig.
Der er også mulighed for at prøve petanque og/eller krolf under kyndig vejledning.
Fra kl. 12.00 er menuen klar. Den består af: Grillet laks, marinerede koteletter, salat, pølser med kartoffelsalat og andet tilbehør. DRIKKEVARER: Kan købes.
Tilmelding til Mona Rathje fra torsdag kl. 08.00 og senest den 23. april.
Betaling for spisearrangementet kr. 40,00. Betales ved ankomst til pladsen.
Menuen bliver tilberedt på en stor grill, som vi indvier denne dag.
Vi er 1 af kun 10 udvalgte lokalafdelinger i Ældre Sagen, der kom i betragtning.
Forventet afslutning senest kl. 14.30.

PROJEKTET ER EN DEL AF
DANMARK SPISER SAMMEN

DEFOR MULIGT TIL
DENNE PRIS

STØT VORE SPONSORER – De støtter os

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten
Norgesvej 24, 6100 Haderslev
Telefon 7460 8351
Mail mobler@hebru.dk

Næste annonce forventes uge 17 her i Gråsten Avis.

Fødselsdagsfest

Super Brugsen Broager

Torsdag - Fredag - Lørdag

SLAGTERENS Friskhakket oksekød
5-12%
HJEMMELAVET

3 kg.
100,00

Tingleff kaffe guld
SPAR 52,75

3 ps a 500 g.
95,00

Løgumklosterbrød
Hel eller skiveskåret

Kun
9,95
Max. 3 pr. kunde

Jydegården
Skæreost
Mellemlagret
Ca. 900 g.

45,00

Graasten
Ketchup, remoulade, mayonnaise eller sennep
3 FL. A 375 G.

25,00

Grillpølser

8 stk.
50,00

Hørup kartoffel-spegepølse

Kun
49,95
Max. 3 pr. kunde

Aalborg Taffel

85,00

Coop wienerpølser
SPAR 27,75

3 ps a 8 stk
50,00

Rynkeby
æble-eller appelsinjuice

Pr. ltr.
9,00

Coca-Cola, Fanta eller Schweppes
+ EMBL.

1 ½ ltr.
10,00
Max. 6 fl. pr. kunde

Diablo
vin fra Chile
SPAR 29,95

Flere varianter
40,00

Luksus-tarteletter
SPAR 7,00

7,95

BAGERAFDELING

Gulerodsbrød

20,00

Pistaciestang

25,00

DELIKATESSEN

Stor pizza

49,95

Luksus håndmadder
FREDAG FRA KL. 11,00

10,00

Smørrebrød uspecificeret
GÆLDER KUN FREDAG

6 stk
100,00
Kan forudbestilles tlf. 7344 1516

Produktionsplanlægger søges

Bachmanns Teglværk A/S i Nybøl er inde i en rivende udvikling, og har derfor brug for dig, hvis du er produktionsplanlægger, som ønsker at være med i en virksomhed hvor dagene flyver afsted og hvor der altid er fokus på det som giver værdi for vores kunder, dig og os.

Er du pligtopfyldende, kvalitetsbevidst og god til at samarbejde, så har vi jobbet til dig.

Du skal forestå den daglige produktionsplanlægning på vores Navision, og opfølgning på produktionen. Beregne og opfølgning på vores kapacitetsudnyttelse.

Koordinering af enkeltordre med resten af organisationen. Udarbejde efterkalkulationer, løn og bogholderiopgaver. Superbruger af Microsoft Office-pakken.

Vi kan tilbyde dig varigt arbejde, sammen med vores andre 35 dygtige medarbejdere, som står for blådæmpning af teglsten og produktion af teglbjælker til hele Nordeuropa, som sælges gennem vores salgsselskab Egernsund Tegl.

Ansøgning sendes direkte til direktør Jacob H. Bendtsen
TBE2@egernsund-tegl.dk
Se mere på www.egernsund-tegl.dk

EGERNSUND TEGL®
DANISH BRICKMAKERS

Formanden Mona Rathje gennemgik årets aktiviteter. Foto Finn Wogensen

Ældre Sagen i Broager har 1263 medlemmer

Af Finn Wogensen

108 medlemmer deltog i årsmødet i Ældre Sagen i Broager, som blev holdt på Broagerhus.

Formanden Mona Rathje oplyste, at lokalafdelingen har 1263 medlemmer.

Lokalt har man en god økonomi, og Mona Rathje understregede, at arrangementerne holdes i den billige ende.

Nyvalg til bestyrelsen blev Emma Becker, som afløser Bruno Jørgensen, der har været medlem af bestyrelsen i 10 år Nyvalgt blev desuden Kirsten Petersen, som afløser Jonna Matthiesen, der ikke ønskede genvalg efter 4 år i bestyrelsen. Ulla Abrahamsen som er suppleant blev valgt for 2 år.

På årsmødet blev der livlig diskuteret, om Broager er en handikap fjendtlig by, især for brugere af rollatorer, kørestole og minicrosser. For seks år siden var den daværende formand for udvalget for teknik og miljø, Peter Hansen (V) på gåtur i byen for at se på fortove, men siden er der ikke sket noget.

Valget til ældrerådet til efteråret i Sønderborg Kommune blev også drøftet, Broagerland opstiller Ulla I. Hoeck Pedersen, som bor i Broager. ▪

Sundeved

Forsamlingsgården Sundeved Vester Sottrup & BS Snedkeri v/Bent Staugaard

Præsenterer

ALLAN OLSEN SOLO

Torsdag den 20. april kl. 20.00 Forsamlingsgården Sundeved, Nybølvej 2, Vester Sottrup

Billetter kr: 250. Kr.
Billetter kan købes på www,sonderborgbilletten.dk eller på Biblioteket i Vester Sottrup.
NB. Få billetter tilbage

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

150 festklædte herrer til frokost

Herrerne fik nogle muntre timer i hinanden selskab med spisning, poker, bordfodbold, bobspil eller slå søm i. Foto Søren Gülck

Af Pia Koch Johannsen

Der var aktivitet som i en myretue. 12 frivillige var om formiddagen i gang med at gøre klar til kl. 13.00, hvor årets herrefrokost på Forsamlingsgården Sundeved skulle begynde. 150 festklædte mænd fyldte hurtigt salen. Der blev hilst til højre og venstre og snakken gik livligt indtil forsamlingsgårdens nye formand, Jens Christian Christensen afbrød for at byde velkommen. På sin egen lune facon opfordrede han deltagerne til at blive medlem af forsamlingsgården og bruge baren flittigt, så der også fremover er økonomi til de mange arrangementer, der afvikles på stedet. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

I Ahlmannsparken blev KGGO's dartudstyr stjålet for nogle uger siden. Thomas Lorenzen er blevet så harm over tyveriet, at han har indbetalt 1.000 kr. på foreningens konto, så man kan købe nyt udstyr.

Lokaludvalget for Kræftens Bekæmpelse har afviklet Landsindsamling i Gråsten gamle Kommune. Der blev indsamlet 52.488,62 kroner. Det var 25 kr. mindre end sidste år, men et fantastisk resultat jubler foreningen.

På lørdag er der loppemarked på Østerbakken i Adsbøl.

I Rinkenæs og Adsbøl blev der i søndags afviklet Ren By med stor succes.

Elin Petersen, tidligere Matas-pige i Gråsten, har fået nyt job hos Sahva i Sønderborg.

Rotarymedlemmerne gæstede mandag aften Abena i Aabenraa.

Ældre Sagen i Gråsten havde søndag fællesspisning i Ahlmannsparken, hvor 60 glade medlemmer fik serveret "Kong Fiddes livret".

Kredsmesterskaberne for U12 og U14 pigepuljer blev afviklet søndag i Ahlmannsparken. Det blev blandt andet til en 2. plads til U14 håndboldpigerne fra HK Egene.

Det var dansktop sangerinden Kirsten Siggaard, som underholdt ved garantmødet i Broager Sparekasse. Hun er netop blev kåret som årets kvindelige dansktop solist.

Sydbank Gråsten samlede 490 aktionærer til aktionærmøde på Gråsten Landbrugsskole. ▪

360 kvinder på messe

Af Gunnar Hattesen

Der var et stort rykind af kvinder i alle aldre, da der blev holdt kvindemesse i Ahlmannsparken.

Messen bød på en række udstillere med alt fra modetøj, madlækkerier over tilbud om alternativ behandling.

Der var således noget for enhver smag på kvindemessen, som Gråsten Handel stod bag.

Annette Heick var en meget dygtig toastmaster og hun præsenterede elegant modeshowet, som var et stort hit. ▪

Inspiration var der masser af på kvindemessen, som bød på 33 stande.

Fotos Søren Gülck

Kværs Forsamlingshus
afholder
Påskelotto
Mandag den 10. april kl. 19.00
Vi spiller om fine ekstra gevinster,
og der vil være sidegevinster.
Kortpris denne aften kr. 10,00
Forsamlingshuset giver kaffe og kage denne aften.
Kom og vær med det bliver en super lotto aften.
Vi ses

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

EGERNSUND SKOVGADE 3

Skøn ejendom med potentiale
Charmerende ejendom beliggende nær naturskønne omgivelser i Egernsund. Fra huset er der gåafstand til Egernsund Hallen, samt kort afstand til indkøb og offentligt transport i Gråsten. Ejendom med mange muligheder.

Kontant	**495.000**	**Sagsnr.** 1227			F
Ejerudgift pr. md.	**1.504**				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	117/72	Grund m²	955
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.293/1.900	Stue/vær	1/3	Opført	1957

ADSBØL BIRKEVEJ 12

Pæn villa beliggende i roligt kvarter
Rummelig villa beliggende i et roligt kvartet i Adsbøl, hvor der er friskole samt gode busforbindelser. Området præget af en skøn natur ved bla. Nybøl Nor og skov. Ejendommen har både brændeovn og luft til luft varmepumpe. Muret carport m.v.

Kontant	**1.275.000**	**Sagsnr.** 1275			D
Ejerudgift pr. md.	**1.552**				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	145	Grund m²	1.064
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.896/4.844	Stue/vær	1/3	Opført	1974

NYBØL AMTSVEJEN 24

Hyggelig ejendom i Nybøl
Få hundrede meter fra Nybøl centrum og Nybøl Nor ligger denne charmerende villa i landlig stil. Fra ejendommen er der gåafstand til indkøb, børnehave, skole og busstoppested. Derudover er der kort afstand til de større købsbyer Gråsten og Sønderborg.

Kontant	**950.000**	**Sagsnr.** 1383			G
Ejerudgift pr. md.	**1.679**				
Udbetaling	50.000	Bolig m²	138	Grund m²	1.144
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.322/3.587	Stue/vær	1/3	Opført	1897

GRÅSTEN DYREHEGNET 13

Stor villa i eftertragtet kvarter
Med den skønneste udsigt over marker, ligger dette dejlige og velindrettede svenske træhus, i det eftertragtede kvarter "Dyrhøj". Herfra er der via stisystem cykelafstand til Ulsnæscenteret der byder på indkøb af både daglig- og detailvarer, lægehus m.m.

Kontant	**1.825.000**	**Sagsnr.** 1375			C
Ejerudgift pr. md.	**1.930**				
Udbetaling	95.000	Bolig m²	181	Grund m²	1.004
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.247/6.848	Stue/vær	2/4	Opført	2007

KVÆRSBALLE KVÆRSBALLE 2

Nedlagt landbrug med 1,5 ha jord
Nedlagt landbrugsejendom med alsidige muligheder for dyrehold eller opbevaring/ erhverv på ejendommen. Til ejendommen er der mulighed for køb af ekstra jord samt leje af jagt efter nærmere aftale. Kort afstand til motorvejstilkørsel ved Søgaard

Kontant	**945.000**	**Sagsnr.** 1247			
Ejerudgift pr. md.	**2.504**				
Udbetaling	50.000	Bolig m²	211	Grund m²	15.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.453/3.603	Stue/vær	1/3	Opført	1973

FELSTED PRÆSTEGAARDSVEJ 6

Indflytningsklar villa beliggende ved naturskønne områder
Fritliggende og nyrenoveret ejendom med en skøn udsigt over marker. I Felsted findes der både indkøbsmuligheder, børnehave, skole og detailbutikker m.m. Ejendommen har et moderne præg, med flotte elementer i både badeværelse, køkken og bryggers.

Kontant	**1.245.000**	**Sagsnr.** 1329			C
Ejerudgift pr. md.	**1.228**				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	170	Grund m²	669
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.744/4.766	Stue/vær	2/3	Opført	1870

TRAPPEN GL FÆRGEVEJ 5

Charmerende ejendom i det hyggelige kvarter "Trappen"
Charmerende ejendom, attraktivt beliggende, i det populære kvarter "Trappen", i den sydlige del af Gråsten. Fra ejendommen er der gåafstand til Flensborg Fjord, Alnor Strandpark og den smukke gendarmsti, ligeledes er der kort afstand til skole, børnehave, idrætsfaciliteter, samt Ulsnæscenteret som byder på indkøb af daglig- og detailvarer, lægehus, apotek m.m.

Kontant	**550.000**	**Sagsnr.** 1393			E
Ejerudgift pr. md.	**1.443**				
Udbetaling	30.000	Bolig m²	124	Grund m²	722
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.551/2.116	Stue/vær	1/4	Opført	1920

TRAPPEN TRAPGADE 11

Stråtækt dobbelthus i charmerende kvarter
Charmerende stråtækt villa, beliggende med udsigt til Flensborg Fjord, samt få meter til Gendarmstien. Boligen ligger i en gammel bydel tæt på Gråsten by, hvor der bla. findes skole, børnehave, gode tog/bus-forbindelser, bibliotek samt indkøbsmuligheder.

Kontant	**795.000**	**Sagsnr.** 1243			F
Ejerudgift pr. md.	**3.042**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	154	Grund m²	1.347
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.658/3.035	Stue/vær	3/-1	Opført	1680

TINGLEV HOVEDGADEN 17

Udlejningsejendom i Tinglev Centrum
Udlejningsejendom med synlig placering, midt i et butiksmiljø, nær både dagligvarer- og detailbutikker, samt stor offentlig parkeringsplads. Butikken er udlejet til en malerforretning, til kr. 6640 ex. moms i måneden. I Tinglev er der gode skoler og børnehaver, fritids- og motionscenter, svømmehal, banegård samt et aktivt fritids- og foreningsliv.

Kontant	**689.000**	**Sagsnr.** 1380			E
Ejerudgift pr. md.	**1.945**				
Udbetaling	35.000	Bolig m²	153	Grund m²	620
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.430/2.788	Stue	8	Opført	1899

HOLBØL KONGENSHØJ 5

Indflytningsklar ejendom i Holbøl
Med åbne marker på begge sider, ligger denne moderniserede ejendom, som er indflytningsklar. Ejendommen ligger i Holbøl, som er en lille hyggelig og aktiv landsby med masse af natur, skole, børnehave, indkøb og god foreningsliv samt fitness center.

Kontant	**360.000**	**Sagsnr.** 1385			E
Ejerudgift pr. md.	**836**				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	104/11	Grund m²	1.038
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.651/1.371	Stue/vær	1/2	Opført	1900

Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
☎ 7465 0933
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk
www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 14 4. april 2017 9. årgang

John og Lene tlf. 28 44 00 59

KOCK´S Køreskole

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A,
6330 Padborg
www.kocks.dk

HE-LY
CHINA-RESTARANT
合利酒樓

HVER DAG HELE UGEN!

Buffet
fra kl. 17.30–21.30
mandag–søndag

Voksen **14,90 €**
Børn t.o.m 10 år **7,50 €**

HOLD KONFIRMATIONSFESTEN HOS OS
Kontakt os for buffet- eller menuforslag

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 -461 71628

Lige ved Zur Krone

Åbningstider: mandag til søndag kl. 17.00 - 22.00

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Der var mange mennesker i det flot pyntede telt, som Padborg Shopping havde sat op i forbindelse med Gourmet-dagen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Gourmetdag med masser af smagsprøver

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var noget for både øjet og øret, men især for smagsløgene, da der lørdag var gourmetdag i Padborg.

Prima Delikatesse havde en fin stand, som havde god søgning til de lækre smagsprøver. Butikken kunne stort set melde udsolgt af smørrebrød og delikatesser.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Gæsterne kunne i teltet på torvet smage på alt, hvad de ville. Lige fra chokolade, mælkeprodukter til lækre delikatesser. Og smagsprøverne forsvandt hurtigt ned i maverne på det nysgerrige publikum. ▪

Tæt ved grænsen i Padborg og nær Fleggaards indkøbcenter

DÆKSKIFT INDEN 48 TIMER! RING - AFTAL TID

Reifen-Räder Struckmann
Reifen- & Felgenhandel
Günstige Montagen ab 7,90€

Reifen-Räder Struckmann • Gewerbedamm 3 • D-24955 Harrislee
Tel.: +49 461 / 900 14 41 • Mobil: +49 160 / 302 94 86 • Mail: r-r-g@online.de

Alt i murerarbejde
Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser

byg garanti
www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 4.	Pasta med kødsovs
ONSDAG	den 5.	Stegt kyllingebryst med salat og paprikasovs
TORSDAG	den 6.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 7.	Schnitzel med grøn blanding
LØRDAG	den 8.	Kotelet i fad med ris
SØNDAG	den 9.	Gullash med mos
MANDAG	den 10.	Stegt fiskefilet med reje og aspargesovs

Kun 65,-

Kan spises med det samme eller tages med

CIRCLE K
DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

BOV KIRKE
Søndag den 9. april kl. 11.00
ved Malene Højen Lundqvist

KOLLUND KIRKE
Søndag den 9. april kl. 9.30
ved Malene Højen Lundqvist

HOLBØL KIRKE
Søndag den 9. april kl. 19.30
Koncert

FELSTED KIRKE
Søndag den 9. april kl. 10.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 9. april kl. 9.00
ved Michael Ravnholt West

VARNÆS KIRKE
Søndag den 9. april kl. 10.00
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

Dødsfald

Ella Westhoff, Padborg, er død, 91 år. ▪

Dødsfald

Svend Marius Pedersen, Bov, er død, 73 år. ▪

Fandt alt affaldet i Holbøl

Af Gunnar Hattesen

En pæn flok mødte op for at være med til at gøre Holbøl renere.

Og med start fra Grænseegnens Friskole gik den årlige affaldsindsamling i gang, som var tilrettelagt af HFIF, Havremarkens Grundejerforening og Holbøl & Omegns Borgerforening.

Efter indsamlingen var der grillpølser samt øl og vand til alle oven på anstrengelserne. ▪

Mange deltog i den årlige affaldsindsamling i Holbøl.
Foto Søren Gülck

Stor købelyst hos kunder

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var stort rykind i genbrugsbutikken til fordel for børnene på Julemærkehjemmet, da der var 50% rabat på de i forvejen gunstige priser.

Butikkens daglige leder, Anton Kønig, var rigtigt godt tilfreds.

Udsalget fortsætter til på fredag. ▪

Lederen af genbrugsbutikken i Padborg, Anton Kønig, var godt tilfreds med salget.
Foto Ditte Vennits Nielsen

DSI Vilsbæk – Huset

Stort loppemarked

Lørdag den 22. abril fra kl. 10.00-16.00
Søndag den 23. abril fra kl. 10.00-15.00

Der er lopper fra mange indsamlinger, flytte- og dødsboer m.m. samt igen mange helt nye varer. Udvalget af alle slags gode brugte møbler er igen meget stort.

I vor hyggelige loppecafe kan der købes grillpølser, kaffe med hjemmebag, fadøl og sodavand til rimelige priser. Kom og gør en god handel.

Vilsbæk-Huset · Vilsbækvej 34 C, Vilsbæk · 6330 Padborg
HENVENDELSE PÅ TLF. 20 83 76 63

PADBORG HAVEKREDS

FORÅR OG PÅSKE

Torsdag den 6. april kl. 19.30
i kælderen på Biblioteket
Bovvej 4, 6330 Padborg

Vi får besøg af 2 friske piger, nemlig Pernille og Sonja fra Klokkeblomsten. De vil fremstille dekorationer til inspiration for alle der er tilstede.

De fremstillede dekorationer bortloddes ved amerikansk lotteri 5 kr. per lod.

Gratis adgang for medlemmer
Husk medlemskort
Ikke medlemmer betaler 50 kroner
Der serveres kaffe og brød

Alle er meget velkomne

Kontakt: Vagn Heiselberg for yderligere oplysninger på telefon 23114702 eller email v.heiselberg@privat.dk

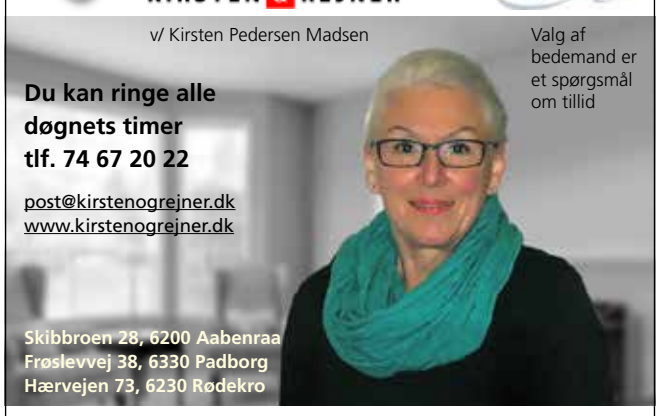
Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk



Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Hjerteligt tak

for den store deltagelse ved
Svend Aage Kromanns
bisættelse

Tak for blomster, kranse og ikke mindst besøg under hans sygdom og bortgang

En særlig tak til sygeplejerskerne og hjemmeplejen for stor støtte

På familiens vegne
Janne Kromann

Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen

Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

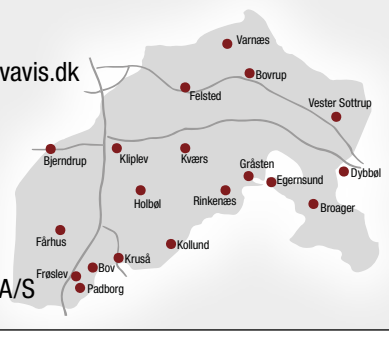
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING:
Post Danmark

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Iben Gad
ig@bovavis.dk

Reporter
Kira Bonde Andersen
Telefon 30 53 06 36

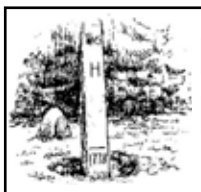
Købmand i Grænselandet

Med baggrund i bogen "Købmand i Grænselandet" fortæller Hans Frede Fleggaard tirsdag den 25. april kl. 16.30 på Bov Bibliotek om sit liv som købmand.

Han giver indblik i historien om firmaet Fleggaard og også familiens historie. ▪

Transportmesse

Padborg Transportcenter står for en transport- og logistikmesse i Padborg den 19.-20. maj. 50 virksomheder har allerede tilmeldt sig arrangementet. ▪



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

afholder

Generalforsamling

Mandag den 24. april kl. 19.00
på Oldemorstoft

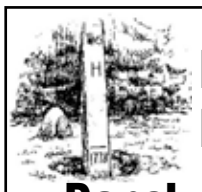
Dagsorden ifølge vedtægterne

Både vedtægterne og dagsorden kan ses på **www.bovhistorie.dk**

Forslag til behandling skal være form. HC Jørgensen i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.

Efter generalforsamlingen er der foredrag ved Torben Ølholm: De tre generaler

Kaffe/te med kage kr. 40,-



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

og **Dansk Told & Skatteforbund**

arrangerer

Mindehøjtidelighed og Kransenedlæggelse

ved mindestenen i Gendarmhaven i Padborg

Søndag den 9. april kl. 10.00

HÆRHJEMMEVÆRNSDISTRIKT SYD- OG SØNDERJYLLAND

Søgårdlejren 9. april 2017

Mindehøjtideligheder for de faldne fra 9. april 1940 gennemføres i og omkring Søgårdlejren efter følgende program:

Kl. 08.00 Flaghejsning i Søgårdlejren
Kl. 08.10 Kransenedlæggelse i Søgårdlejren
Kl. 08.20 Fælles transport til Hokkerup
Kl. 08.30 Mindehøjtidelighed for kampen ved Hokkerup
Kl. 09.00 Mindehøjtidelighed for kampen ved Lundtoftebjerg
Kl. 09.30 Mindehøjtidelighed for kampen ved Sønder Hostrup
Kl. 09.45 Mindehøjtidelighed for kampen ved Bjergskov
Kl. 10.00 Mindehøjtidelighed ved obelisken
Mindehøjtidelighed i porten til avlsbygningen (B.3)
Kl. 10.15 Kaffe i kantinen
Kl. 11.00 Afslutning

KRUSÅ HUSMODERFORENING

inviterer sine medlemmer til virksomhedsbesøg hos

MARCUSSEN & SØN, Orgelbyggeri A/S

Storegade 24, 6200 Aabenraa

Onsdag den 26. april 2017 kl. 17.00

Her vil vi få en orientering om virksomheden og derefter en rundvisning.

Deltagerantal max. 25 personer.

Man skal være forberedt på mange trapper.

Pris: 50 kr.

Samkørsel fra Grænsehallerne kl. 16.30.

Tilmelding til Giesela Paulsen på tlf. 74673815/ mobil 40571607 fra torsdag den 6. april 2017 kl. 12.00 til den 10. april 2017.

KRUSÅ HUSMODERFORENING

inviterer sine medlemmer på en spændende udflugt til

Øen Sild

Onsdag den 17. maj 2017

Efter ankomst til øen med færgen fra Havneby stiger en guide ombord på bussen for at følge os hele dagen. Vi besøger øen fra nord til syd og fra øst til vest.

Vi spiser de medbragte madpakker på den gamle danske skole og nyder kaffen et sted i den smukke natur.

Sidst på eftermiddagen går turen via autotoget retur til fastlandet, hvor vi på et spisested nyder en middag.

Pris: Kr. 500,00 for bus, sejltur, morgenmad på færgen, guide, frokost, kaffe, autotog samt middag.

Afgang fra Grænsehallerne kl. 8.30
Forventet hjemkomst kl. 21.00

Max. antal deltagere 59 personer

Bindende tilmelding fra torsdag den 6. april 2017 kl. 12.00 til senest den 10. april 2017 til Giesela Paulsen på tlf. 74673815 / mobil 40571607.

Betaling med påførsel af navn bedes overført til konto 8065-1057665 i Sydbank senest den 20. april 2017

På bestyrelsens vegne, Giesela Paulsen

LOPPEMARKED

i Grænsehallerne

2. påskedag
den 17. april 2017 kl. 10-16

Entré kr. 10,00

Leje af standplads kontakt venligst

Grænse hallerne

Harkærvej 13 · 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
kontor@gransehallerne.dk
www.gransehallerne.dk

Kruså Auto & Service

Olieskift & Bilvask

Olieskift
med filter fra **200,-**

Vi har også LongLife olie til din bil

Bilvask
fra **45,-**

Dæk
Bremser
Udstødning
Reparationer

Olieskift uden tidsbestilling

Kruså Auto & Service · Flensborgvej 4 · Tlf. +45 74 67 03 78
www.krusaa-auto-service.dk · facebook.com/KrusaaAutoService

ÅBNINGSTIDER Man. - fre. 09.00 - 17.00 · Lørdag 09.00 - 14.00

PÅSKEGAVE

Køber du et par briller med enkelt- eller flerstyrke giver vi dig kr. 500,- rabat på et par solbriller med styrke. Denne kupon kan ikke kombineres med andre kuponer. Kun 1 kupon pr. kunde. Beløbet bliver ikke udbetalt.

kr. 500,-

Kuponen gælder frem til 30.04.2017

Optik Hallmann

Enkeltstyrke Fra kr. 600,-

Flerstyrke Fra kr. 2.500,-

www.optik-hallmann.dk

DIESEL GUCCI TOMMY HILFIGER MICHAEL KORS VOGUE Ray-Ban ChangeMe!

Alle glas er kvalitets-letvægtsglas inkl. super antirefleks, hærdning, 2 års brilleforsikring og synstest. Flerstyrkeglas er derudover med bredt læsefelt. Prisen er excl. stel. Gælder frem til 30.04.2017.

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
+49-461-17617	+49-4663-189990 Hørecenter: -1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

40 års jubilæum som indsamler for Kræftens Bekæmpelse

Af Ditte Vennits Nielsen

89-årige Christa Hansen fra Smedeby har i 40 år været indsamler til fordel for Kræftens Bekæmpelse.

"Jeg startede med at gå med min mor, da jeg var lille pige, og da jeg som voksen fik arbejde på Postkontoret i Kruså, gik jeg enten formiddag eller eftermiddag, som det passede med arbejdet", husker Christa Hansen, som selv holder både hus og have.

"Man skal jo holde sig i gang", lyder det kvikt fra Christa Hansen.

Hendes nære familie har gudskelov været skånet for kræftsygdom, men Christa Hansen går for en god sags tjeneste, og hvis helbredet tillader det, er hun klar igen næste år. ▪

Christa Hansen har i 40 år været ude at rasle med bøssen til fordel for Kræftens Bekæmpelse.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Hip, hip hurra

Vores store dejlige pige fylder 50 år den 5. april.
Vi mindes den dejlige dag hvor du kom til verden.
Vores kærlighed til dig er ikke blevet mindre med årene.
Vi elsker dig og er stolte af dig

Knus mor og far

1000 tak

for al opmærksomhed ved vores guldbryllup.
Tak til vores børn, svigerbørn og børnebørn for al hjælp og den fine ranke på Bov Kro.
Tak til naboer for den fine ranke, flagning og alle lysene da vi kom hjem.
Tak til Bov Kro for dejlig mad og god betjening.
Det var en uforglemmelig dag.

Kirsten og Christian
Uffesvej

Kære søs

Vi ønsker dig hjertelig tillykke med de 50 den 5.april
Håber du får en dejlig dag.
Vi glæder os til festen på lørdag. Din søster kommer i sit pæneste tøj for hun er jo inviteret med til festen. Din bror kommer i sit grimmeste tøj for han er jo bare med for at varte jer op.

Kærlig hilsen din søster og bror med familie

KIROPRAKTISK KLINIK
Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg
Tlf. 74 67 10 11
www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk
Åbningstider:
Mandag og onsdag kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag kl. 8.00 - 12.00

Graffiti på tog

Et tysk tog fra DB Cargo blev forleden overmalet med graffiti, mens det holdt ved Padborg Station. ▪

Angst - Stress - Depression - Fastlåst
Terapi - Coaching - Hypnoterapi - TFT
—Jeg behandler voksne, unge og børn

Lilly Jo
Lilly Jo Christensen, reg. psykoterapeut
Hærvejen 37, Bov · 6330 Padborg
Telefon 20 81 45 80
www.lillyjo.dk Følg mig på

Besøg Blå Kors Genbrug

Nyhed: 1/2 pris på al beklædning og fodtøj den første lørdag i hver måned.

Vi modtager gerne gode brugte varer såsom tøj, møbler, bøger, ting og sager.

Gratis: Afhentning af møbler og dødsboer - Ring og aftal nærmere.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Find os på Okslundvej 3, 6330 Padborg.
Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS GENBRUG
- lidt smartere...

Hotel Frøslev Kro
v/ Lilian & Ingemar Gustafsson
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik
Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Permanent	kr. 500,-
Klip inkl. vask	kr. 170,-
Klip	kr. 160,-
Vipper farves	kr. 80,-
Bryn farves	kr. 70,-

FRISØR
Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

SINNERUP

i Flensborg Galerie

Kom med på vores rejse!

IGEN MANGE FYLDTE HYLDER!

25%* PÅ ALT!!

OGSÅ NEDSATTE VARER

*GÆLDER IKKE MØBLER OG BESTILLINGSVARER

STATION 1
Vi pakker kufferten: stort flyttesalg!

STATION 2
Mellemstation på 1. sal i Flensborg Galerie. Maj 2017

STATION 3
Åbning af butikken i Angelburger Str. Forventet 2018/19

Følg os også på facebook, sinnerup.de eller vores nyhedsbrev

Din lokale håndværker

LT
Natur
& Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning
Beskæring af frugttræer og buske

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Snerydning & saltning
Snerydning & saltning af fortov og parkerings områder
Privat og Erhverv
"Få lavet en fast aftale og vi kigger automatisk forbi"

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

louis poulsen
NYHED
AJ
Bordlampe
i nye farver
Design: Arne Jacobsen

Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj
Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav
Nu med selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså
Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40
kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Kloakservice
Vognmand Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk
Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

HJ Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning
SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE
Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 . Mobil 24 63 69 47

J.C. Transport
Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: 23655455 og få et godt tilbud.
Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

NORMAN RUDBECK
• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Fårhus blev gjort rent

Af Ditte Vennits Nielsen

Traditionen tro trak folk i Fårhus i arbejdstøjet for at få en "Ren by".

Der blev samlet masser affald ind, og bagefter var der grillpølser, kolde øl og vand til de engagerede borgere. ▪

De lokale bakkede godt op, da Fårhus blev gjort rent.
Fotos Ditte Vennits Nielsen

Fin indsamlingsdag i gl. Bov Kommune

Af Ditte Vennits Nielsen

Kræftens Bekæmpelse fik indsamlet 71.335 kr. fra borgerne i gl. Bov Kommune til årets landsindsamling.

Søndag var der indsamling til fordel for Kræftens Bekæmpelse i gl. Bov Kommune. Mange frivillige havde valgt at bruge forårsdagen på at stemme dørklokker. Resultatet ligger over resultatet fra sidste år, og lederen af indsamlingen i Bov, Benta Tønder, er virkeligt godt tilfreds med den lokale opbakning.

De frivillige fik kaffe sponsoreret af Sydbank og kage sponsoreret af Nielsens Bageri, da de afleverede de fyldte bøsser efter indsamlingen. ▪

Postkasse

En postkasse ved en ejendom på Frøslevvej i Padborg blev forleden sprængt i luften. ▪

RESTAURANT
HELLAS
Wassersleben 25
D- 24955 Wassersleben
• tlf. 0049 461 75379 •

GRÆSK TAVERNA
400 meter fra Fleggaard
DALMACIJA
... lige overfor CALLE
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

15% RABAT
på alle fortelte fra vores katalog
Tilbuddet gælder uge 14 og 15

SKANDIC
Find os ved Scandinavian Park
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Skandinavien Bogen 4 · DE-24983 Handewitt
Telefon +49 4608 972990 · www.skandic-camping.dk

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Reisebüro Vanselow
• Personlig service
med priser der kan konkurrere med internettet
• BILLIG shuttle for transport til/fra Hamborg Lufthavn
med afhentning på hjemadressen
HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!
.....DAS unabhängige Reisebürc
Reisebüro Vanselow
CITTI-PARK FLENSBORG
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Hørt ved Lyren

To motorsave blev stjålet ved et indbrud i en garage i Vejbæk. Tyvene brød en port op. Der blev også fjernet noget elværktøj. De stjålne genstande har en værdi af 45.000 kroner.

LAH i Bov modtog for nogen tid siden en anonym donation på 10.000 kroner, som skulle bruges til ældre i gl. Bov Kommune. Pengene blev brugt til en hyggelig eftermiddag for beboerne på Birkelund Plejecenter i Kollund med sønderjysk kaffebord, kaffe og "en lille en". 2-Som-Wos underholdt med sange og gode humoristiske sønderjyske indslag.

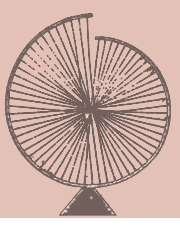
De nye cykelveje, der skal sikre skoleeleverne en mere sikker vej til skole, er ved at blive etableret. Første etape på Frøslevvej er gået i gang og i løbet af sommeren starter kommunen op på Padborgvej.

50 mennesker overværede modeopvisning på Rønshave Plejecenter, hvor der blev vist tøj fra Bentes Shop og Palle.

Mange gamle skoleelever mødte lørdag op til åbent hus på Frøslev-Padborg Skole. En af årgangene samlede 14 gamle elever og 3 lærere for at fejre, at det er 60 år siden, de forlod skolen som realister.

Nicolai Skovbjerg opnåede en flot samlet 4. plads til EM i Motocross i Næstved.

24 ungdomstrænere fra Bov IF Fodbold var i weekenden på trænerkursus i Grænsehallerne, hvor 80 frivillige spillere stillede sig til rådighed som forsøgskaniner. ▪



Hus og Have

Temasider

Uwe's Haveservice
Anlægsgartner

Alt havearbejde udføres

for private · virksomheder · landbrug

Beskæring – træfældning og stubfræsning
Fliseanlæg – belægning etc.
Fjernelse af haveaffald.
Blomster, planter, træer, hæk

Ring 7460 8186
eller 2429 0631

Se mere på uwes-have.dk

Anlægsgartner Uwe Asmussen
Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså
uwe@uwes-have.dk · www.uwes-have.dk

Grønt er godt, men ikke på huset

Få iværksat en effektiv algebehandling nu!
—Af tag, gavle, facade og belægninger mv.

NYT!

Effektiv algebehandling
af tage på maks. 300 kvm
Normalpris kr. 1495,-
for kun
kr. **995,-**
alt inkl.
Tilbuddet gælder frem til den 15. april og er til alle bygninger med maks. højde til tagrenden på 4,5 meter

Imprægnering af hus
- Spar energi og sænk din varmeregning
- Tørt hus
- Mindsker frostskader

JAKOB SKOTT
—nu på 3. sæson i Gråsten

HUSK! Vi laver også dybderens og imprægnering af fliser

Gråsten Algeservice
V. Jakob Skott

Ring til os på tlf. 4268 6263 · Følg med i nyheder og tilbud

Kontakt os for et uforpligtende tilbud af algebekæmpelse af anden belægningstype og murværk

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen

HUSK Selvafhenterplads

Skovglimt 1, 6340 Kruså

- Harpet muld
- Støbesand-og mix
- Stabil og vejgrus
- Bark flis
- Havsand
- Skærver - sorte og grå
- Stenmel - sort og grå
- Sten - diverse
- Og meget andet

Kørsel m. kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættevogn
Lev. af sand - sten - grus skærver - pyntesten
Egen grusgrav

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

Kom og kig

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

SuperBrugsen får overskud på 1.579 mio. kr

Af Gunnar Hattesen

Padborg og Omegns Brugsforening fik et overskud på 1,579 mio. kr. i 2016.

Formand for Padborg og Omegns Brugsforening Hans Henrik Galle.

Det var en synligt tilfreds formand, Hans Henrik Galle, som på foreningens generalforsamling i SuperBrugsen i Padborg kunne fortælle de 90 deltagere, at dagligvarebutikken nu har en fornuftig økonomi.

"Indtjeningen i foreningen har gennem flere år ikke været tilfredsstillende. Der er gennem hele 2016 arbejdet hårdt på at bringe foreningens indtjening tilbage på sporet", sagde Hans Henrik Galle, som sidste år måtte fremlægge et årsregnskab, der udviste et underskud på 955.000 kroner.

"Begge butikker i Padborg og Kliplev bidrager nu positivt til den samlede drift, hvilket er rigtig glædeligt. Det er dog fortsat vigtigt, at driftudviklingen følges nøje og at der er en stram omkostningsstyring", understregede Hans Henrik Galle, som forudser, at driften fortsætter positivt ind i 2017 og han forventer et fortsat positivt resultat i begge butikker i år.

Grænsehandel

Hans Henrik Galle omtalte, at konkurrencen i dagligvarebranchen er hård og bliver ikke mindre af, at dagligvarebutikken ligger lige ved grænsen.

"Vi har dog heldigvis også kunder fra den anden side af grænsen som handler i vores butik i Padborg, så handlen går begge veje, selvom der ikke er nogen tvivl om, at det er lettere at drive grænsebutik i Tyskland end dagligvarebutik i Danmark", sagde Hans Henrik Galle.

"Der er tilsyneladende ikke politisk vilje til at ændre på omfanget af grænsehandlen og derfor må vi indrette vor butik efter forholdene. Grænsehandlen har eksisteret i mange år og vil også være der fremover", fastslog formanden. ▪

Trænger huset til maling?
inde
eller ude

HUSK!
Håndværker-fradraget gælder fortsat for udvendigt malerarbejde

40508661
IHLE

DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85 • Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Påske er havetid

DIT LOKALE HAVECENTER

KØKKENHAVEN KALDER

F.eks. danske
KRYDDERURTER
Frit valg, pr. stk. 24,95

5 stk. 100,00

TOMAT / CHILI 29,95
Forskellige sorter

ALT I
FRUGTTRÆER/BUSKE - LÆGGEKARTOFLER - FRØ - LØG - JORDPRODUKTER M.V.

KRUKKER - FONTÆNER
SYDFRUGT - ESPALIER

VILDT STORT UDVALG

Tlf. 74 61 35 06
Sdr. Hostrup Toftevej 28
6200 Aabenraa

Tilbuddene gælder til og med 9. april, så længe lager haves.

Åbningstider: Mandag-lørdag kl. 9-17 / søndag kl. 10-15
planter@havekompagniet.dk . www.havekompagniet.dk

HUSK
vi har åbent
HVER søndag
kl. 10-15

Have KOMPAGNIET
SDR. HOSTRUP PLANTESKOLE

Nye Toyota modeller blev vist frem i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Bil & Co. fra Aabenraa viste forleden de nye flotte Toyota biler frem ved Super Dæk Service i Padborg.

De mest populære modeller fra Auris, AYGO, RAV 4, den nye Pro-Race kassevogn, Toyota Hiluxe pick-up og den nye Crossover C-HR - en hybridbil, der kører på både el og benzin, - vakte interesse hor de mange besøgende.

Henrik Lund fra Toyota i Aabenraa var stolt over, at kunne repræsentere de populære biler i Padborg. "Så behøver kunderne ikke køre så langt", siger Henrik Lund.

Der var mange ude at prøvekøre bilerne, og der blev indgået købsaftaler både på selve dagen og flere forventes afsluttet.

"Hybridbilerne vinder mere og mere frem, så Auris og RAV4 er meget attraktive", siger Henrik Lund.

Bil & Co. vil i samarbejde med Super Dæk Service i Padborg gentage succesen og håber, det kan blive en tradition.

Kunderne kunne få gratis dæktrykskontrol, påfyldning af sprinklervæske og bremsetjek ved Super Dæk Service, og der var servering af gratis pølser og forfriskninger.■

Importør i Toyota Danmark Christian Bach og Henrik Lund fra Toyota Aabenraa foran de mange bilmodeller hos Super Dæk i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen

Forårstilbud på træflis, skærver, muld osv. til haven

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Hent selv eller få leveret
NYT! Betal med MobilePay

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Vi er gået i samarbejde med design- og indretningsfirmaet
&RUM

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com

MALERMESTER

Ring og få et uforpligtende tilbud

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer Salg-Service-Reparationer

MESSE TILBUD

VESTFROST VASKEMASKINE
TWINJET 1607C
- 7 kg.
- Twin Jet system
- Plet programmer
- Energikl.: A+++ / 162 kwh/år

A+++

4.499,-
MED MONTERING

Alt i servicesalg • Telefon 7467 8799 • Mobil 4082 4939

Din Lokale Havemand
– både private og erhverv

Hækkeklipning
Havearbejde
Belægningsarbejde

Ring og få et tilbud

LMC service
Luis Miguel C. Gorrin
Sønderborg Landevej 71, Adsbøl
6300 Gråsten
Tlf. 52 23 24 42

Uddeler Peter Madsen, Alice Calløe, Karina Jessen, Henrik Nielsen og Pernille Hansen med lækre kager. Foto Ditte Vennits Nielsen

Kagedyst på gourmetdag

De to dommere Peter Madsen og Henrik Nielsen nød at smage de lækre kager. Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Det blev Karina Jessen, som vandt konkurrencen om den flotteste kage, da der blev holdt kage-konkurrence ved gourmetdagen i Padborg.

Vinder af den mest fantasifuldt pyntede kage blev Alice Calløe, som havde lavet en cheese cake med chokolademousse pyntet med oreokiks.

Kagen med den bedste smag var en lagkage med marcipan og jordbær, som blev vundet af Pernille Hansen.

Dommere var uddeler Peter Madsen fra SuperBrugsen og Henrik Nielsen fra Nielsens Bageri. ▪

Garant Padborg

ACRIMO® MARKISER

Garant Padborg
forhandler de dansk producerede kvalitets solafskærmninger. Det giver smukke, robuste og holdbare løsninger, som er født til det danske vejr.

Markiser giver en effektiv solafskærmning
Når solen skinner giver markisen et behageligt og skyggefyldt fristed - og om aftenen beskytter markisen mod fugt og dug - og det forlænger på den måde de lyse, danske sommeraftener.

HUSK GRATIS VEJLEDNING & OPMÅLING

Sisseck Boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Garant FOR GULVE OG GARDINER
Gardiner, Tæpper, Trægulve & Fliser

JH Have- & Murerservice

Du kan stadig benytte håndværkerfradraget!

- Få haven gjort forårsklar!
- Alt i belægning af fliser
- Skal huset fuges efter?
- Er fliserne blevet frostsprængte?
- Skal du have fjernet mos i plænen?

Jeg ordner alt fra murerarbejde og reparationer til havearbejde

Ring og lad os få en god snak!

Tlf. 93 88 91 88

www.janushartlev.dk
Heldbjergvej 21
Bjerndrup
6200 Aabenraa

AC Have & Anlæg ApS

Tinggårdsvej 4, 6400
Sønderborg, tlf. 5193 2575

medlem af Danske Anlægsgartnere

Vi udfører følgende opgaver, både for private og erhverv:

- Græsslåning af små som store områder.
- Vertikalskæring af mos i græsplæner.
- Ukrudtsbekæmpelse både manuelt eller med gift.
- Beskæring af planter, buske samt træer.
- Fræsning af køkkenhaver eller større græsplæner.
- Hækklipning og hegnsklipning.
- Graveopgaver
- Bortkørsel af haveaffald
- Etablering af alle slags belægnings opgaver, terrasser, stier og indkørsler.
- Opsætning af støttemure og trapper.
- Etablering af nye græsplæner, eller renovering af den gamle.
- Etablering af nye beplantninger.
- Gødskning af græsplæner eller lign.
- Fældning af store buske og træer.
- Stubfræsning af stubbe, med egen fræser fra 200,- pr stub.

Vi tilbyder altid vore kunder et uforpligtende og realistisk tilbud, der giver jer et godt overblik over mulighederne og økonomien.

Vi udearbejder ligeledes skitseforslag og projektering af mindre anlæg.

Udlejning af maskiner til dit "Gør det Selv" haveprojekt
Klik ind på www.achave.dk og se vort udvalg af udlejningsmaskiner

GULVAFSLIBNING

Når det kniber –kommer vi og sliber…

Salg og montering af:
- Vinyl
- Tæpper
- Linoleum
- Mindre snedker opgaver
- Montering af:
- Klinker og trægulve

HLC GULVSERVICE

V/Henrik Lehmann Christensen | Sct. Pauli 19, 6310 Broager
Tlf. 7444 9412 | Mobil 2166 7694 | hlcgulve@gmail.com

NYHED!!

Vi har netop fået monteret en kombineret grab & sav på en kran, så vi kan tilbyde opkapning og træfældning på steder, hvor det ellers er umuligt eller meget vanskeligt at kommer til, uden at gøre skade på omgivelserne som bygninger og andre genstande der ikke kan flyttes.

Ring til os, og vi kommer med en løsning på jeres træproblem

P. Christensen & Sønner

SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER · TLF. 74 44 16 57
www.pchristensenogsønner.dk – Følg os på

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

Centurion Image

damecykel med 8 gear og skivebremse

kr. **5699,-**

Nishiki SL Air

herrecykel med 16 gear og skivebremse

kr. **4999,-**

Limar 505 MTB	Limar 545 MTB	Limar 757 MTB	Limar 778
hjelm med aftagelig skygge	hjelm med aftagelig skygge	hjelm med aftagelig skygge	racerhjelm
kr. 399,-	kr. 499,-	kr. 699,-	kr. 799,-

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Se mere på vores webshop

www.kimscykelservice.dk
Følg os på Facebook

Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

TØMRER/SNEDKER
OM-, NY- OG TILBYGNINGER
DØRE/VINDUER
TERMORUDER
MEKANISK INDBRUDSSIKRING
DIRKEFRIE LÅSE

Vi er stærke i renovering af 60- og 70er huse

Nibra® Mester
Stil krav - dem mestrer vi!

kpk
DØRE & VINDUER

TRÆ TRYGHED
TØM/SNED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk

v/ HC Sahl · Tlf. 23677045

Broager materiel og trailer udlejning

Møllegade 23 - 6310 Broager - Lars: 28708781

Udlejning til gør-det-selv projekter

Partytelte udlejes fra kr. 2.495,-

Udlejning af både fra kr. 400,- pr. døgn

800 kg kr. 650,- pr. døgn

230 V kr. 220,- pr. døgn

kr. 1.000,- pr. døgn

1.700 kg kr. 950,- pr. døgn

kr. 300,- pr. døgn

750 kg kr. 115,- pr. døgn

kr. 150,- pr. døgn

Se mere på www.byggeri.nu

Ring og hør nærmere på Lars: 2870 8781

Vi har åbent i påsken!

Åben alle ugens 7 dage (Efter aftale)

Broager materiel og trailer udlejning

Møllegade 23 - 6310 Broager - Lars: 28708781

Snedkerværkstedet Træidé ligger i Holbøl

Jacob Wassermann (tv) har taget den syriske flygtning Hassen i lære i sit snedkerfirma

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

35-årige Jacob Wassermann driver et snedkerværksted i Holbøl.

Han er født i Schwerin i Østtyskland, hvor han voksede op med sine forældre og søskende.

Som dreng tilbragte han sammen med sin far mange timer i kælderen under det boligkompleks, hvor de boede.

Faderen lavede selv alle deres ting, for i Østtyskland kunne man ikke købe ret meget. Jacob fik sin egen lille høvlebænk, hvor han fabrikerede dukkemøbler til sin storesøster. Her kom drømmen om en dag at blive møbelsnedker.

Som skoledreng kom Jacob på Rudolf Steiner skolen i Lübeck og blev kæreste med en dansk pige. De flyttede til Aabenraa, hvor Jacob kom på teknisk skole og var heldig at få en læreplads hos orgelbyggerfirmaet Marcussen & Søn. Han lærte på rekordtid dansk og taler det fuldstændigt flydende.

Kærligheden

Kærligheden fandt nye veje og Jacob blev gift med en østrigsk pige. Parret fik hurtigt 2 børn og boede i Flensborg, mens han blev færdig med sin uddannelse.

Herefter flyttede familien til Østrig, og Jacob arbejdede som orgelbygger hos et internationalt firma, hvor han rejste rundt i hele verden og byggede koncertorgler. Det var en spændende tid, men meget tidskrævende, så for at få familielivet til at fungere stoppede Jacob efter 4 år hos firmaet.

Vel hjemme igen fik parret endnu 2 børn og Jacob blev genansat hos Marcussen & Søn, hvor han blev forfremmet til tegnestuen.

Desværre holdt Jacobs ægteskab ikke, og efter en hård tid stoppede Jacob op for at finde ud af, hvad han egentligt ville med sit liv. Drømmen om at blive selvstændig møbelsnedker levede stadig og heldet tilsmilede ham. Han fik mulighed for at leje et komplet snedkerværksted med tilhørende hus i udkanten af Holbøl.

Reparerer møbler

Jacobs firma Træidé er et mindre snedkerværksted, hvor møbler og træting i samråd med kunderne designes og fabrikeres. Desuden restaurerer han nye og gamle møbler på værkstedet ligesom han foretager køkkenrenoveringer i samarbejde med et køkkenfirma.

Desuden vil Jacob gerne hjælpe med integrationen af flygtninge, og han har sagt ja til at tage en syrisk flytning i praktik.

Hassan, som er specialist i træskærerarbejde var heldig og kom fra december i lære hos Jacob.

Træidé har eksisteret siden 2015 og er støt ekspanderet lige siden. ▪

BLIKKENSLAGER MED OVER 10 ÅRS ERFARING!!!

Vi er specialister inden for beklædning og inddækning, lige fra kviste, skorstene, gavle og facader og benytter flere forskellige materialer. Fælles for alle de materialer vi benytter er, at de er vedligeholdelsesfrie og yderst holdbare.

Broager Blik bygger på mere end 10 års erfaring og positiv udvikling. Gennem årene har vi betjent en lang række gode kunder, som er kommet igen og igen. Der er samlet en masse erfaring op på vejen, hvilket kommer dig til gode nu. Sammen med vores engagerede og kompetente medarbejderstab danner det et stærkt fundament for vores virksomhed.

Broager Blik

Alt inden for blikkenslagerarbejde
Christian Olsen
Tlf. 26 39 29 02

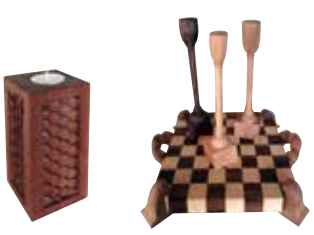
Kontakt os for et uforpligtende prisoverslag

Smedevej 8, 6310 Broager
www.broagerblik.dk - info@broagerblik.dk

JACOB WASSERMANN
Træidé
SNEDKERI | TISCHLEREI

- Alt i møbel- og træskærerarbejde
- Alt i indendørs-renovering og reparationer
- Specialopgaver i møbel og interiør
- Individuel møbelfremstilling indenfor køkken, bad og andet
- Indretning
- Forretnings-inventar

KIG FORBI
og bliv inspireret til hvordan vi kan løse dit projekt



JACOB WASSERMANN
Træidé
SNEDKERI | TISCHLEREI

TLF. 60 18 98 39 MAIL@TRAEIDE.COM

KELSTRUPGÅRDVEJ 5, HOLBØL | 6340 KRUSÅ

Husqvarna Center Kliplev

VERDENS LEDENDE INDENFOR ROBOT PLÆNEKLIPNING

VI ARBEJDER PÅ DEN PERFEKTE PLÆNE

Spørg os - så kan vi også hjælpe dig med at få den perfekte sommerferie!

GRATIS TRIMMER*
MED HVER HUSQVARNA AUTOMOWER® 400-SERIEN
BATTERITRIMMER 115 iL
VÆRDI 2.895,-

AUTOMOWER® 310
- Arbejdsområde: 1000 m² (+/- 20 %)
- Kapacitet/time: 56 m²
- Klarer skråninger på 40% /22

12.995,-
INKL. MOMS

AUTOMOWER® 420
- Arbejdsområde: 2200 m² (+/-20 %)
- Kapacitet/time 92 m²
- Klarer skråninger på 45 % / 24°

17.995,-
INKL. MOMS

AUTOMOWER® 430X
- Arbejdsområde: 3200 m²(+/-20 %)
- Kapacitet/time 133 m²
- Klarer skråninger på 45 % / 24°

21.995,-
INKL. MOMS

AUTOMOWER® 315
- Arbejdsområde: 1500 m² (+/- 20 %)
- Kapacitet/time: 68 m²
- Klarer skråninger på 40% /22

14.995,-
INKL. MOMS

NYHED!

AUTOMOWER® 440
- Arbejdsområde: 4.000 m² (+/-20 %)
- Kapacitet/time 167 m²
- Klarer skråninger på 45 % / 24°

22.995,-
INKL. MOMS

AUTOMOWER® 450X
- Arbejdsområde: 5.000 m² (+/-20 %)
- Kapacitet/time 210 m²
- Klarer skråninger på 45 % / 24°

29.995,-
INKL. MOMS

AUTOMOWER® 105

Kompakt 3-hjulet Robotplæneklipper til effektiv klipning af mere åbne græsarealer.
Kan klare plæner på op til 600 m² og hældninger på op til 25%.
Den er let at bruge og tilbyder mange forskellige personlige indstillinger.

Maks. arbejdsområde	600 m²
Batteritype	Li-ion
Typisk ladetid	50 min
Lydniveau Measured sound level 58 dB(A)	

kr. 9.795,00 Vejl. pris inkl. moms

TILBUD
8.795,-kr
inkl moms
Som FORÅRS TILBUD er alle Automowers Inkl. kabelsæt!
Gratis montering til de første 10 kunder

*Priser og tilbud gælder t.o.m den 31. maj 2017, eller så længe lager haves.

TILBUD
22.495,-kr
inkl moms

HUSQVARNA R 213C

Effektiv Rider med 94 cm Combi-klippebord, som giver mulighed for førsteklasses klipning med BioClip(r) og bagudkast. Pedal-styret hydrostatisk transmission, nemt tilgængelige betjeningsgreb og automatisk knivtilkobling gør klippearbejdet til en sand fornøjelse.

Motorproducent	Briggs & Stratton
Klippemetode	BioClip/Bagudkast
Batteri type	Lead/Acid

kr. 30.995,00 Vejl. pris inkl. moms

KARSTEN IWERSEN A/S
Kliplev Auto- & Traktor Service
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
www.karsteniwersen.dk

Husqvarna®
READY WHEN YOU ARE

Flot modeopvisning hos Hermann & Sögaard

Af Ditte Vennits Nielsen

Kruså Husmoderforening samlede 48 medlemmer til flot modeshow hos Hermann & Sögaard.

Fire af foreningens medlemmer gik catwalk.

Efter opvisningen var foreningen vært ved kaffe og kage, og der blev handlet lystigt. ▪

Fire medlemmer af Kruså Husmoderforening gik catwalk. Foto Heinz Paulsen

Panasonic
Varmepumper
HZ9RKE FLAGSHIP
- NYHED! Kølemiddel R32
- Maksimal effektivitet og komfort med den nye Econavi funktion
- Fungerer ved udetemperaturer ned til -35°C
- Fleksible tilslutningsmuligheder letter integration til netværknettværket

Fjern-betjening medfølger

A+++ 5,20 SCOP
A++ 7,80 SEER

NORMAN RUDBECK
Tlf. 40 82 49 39 · norman@krusaa-el.dk · www.krusaa-el.dk

Ny kordegn i Bov Sogn

Af Gunnar Hattesen

Blandt 19 ansøgninger er den 64-årige Claus W. Levinsen, Alnor, blevet valgt som ny kordegn i Bov Sogn.

Claus W. Levinsen er ny kordegn.

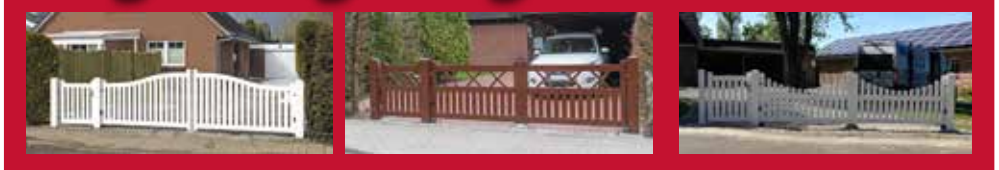
Han tiltræder 1. juni som kirkebogsførende kordegn og daglig leder af kirkekontoret.

Son kordegn skal Claus Levinsen sørge for al registrering i forbindelse med dåb og andre af livets store begivenheder. Han skal også være sekretær for præsterne og menighedsrådet.

Han har tidligere arbejdet med markedsføring og kommunikation.

"Det vil fremover blive en vigtig del af jobbet at informere om alle de kirkelige handlinger i sognet", siger Claus Levinsen, som er gift med norskfødte Ranveig. Parret har været gift i 36 år og har fire børn, som alle er udeboende. Han er næstformand i Gråsten-Adsbøl Menighedsråd. ▪

Vedligeholdelsesfrie og miljøvenlige porte, låger og hegn
NORPORT
ALU-PORTE ▪ HEGN ▪ LÅGER



- Eksklusive, pulverlakerede aluminiumselementer
- Gratis vejledning og opmåling hos kunden
- Fordelagtige priser - TÜV - godkendt (EN- 13241)
- Salg, service og montage på begge sider af grænsen

Mød os hos
CITTI-PARK
FLENSBORG
den 10. april - 15. april

SCAN AGENTUR
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74 67 00 50 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

KRIBLER DINE GRØNNE FINGRE?
Så kan vi hjælpe dig!

Vores sortiment er fremavlet på friland i Danmark. Dette giver planter, buske og træer af en rigtig god kraftig kvalitet, som er hårdføre og robuste til at klare vores klima.

Floriada
PLANTESKOLE

ÅBNINGSTIDER:
Tirsdag-Fredag: 10-18
Lørdag-Søndag: 10-16
Mandag: Lukket

Du finder os i Gammelgab,
3 km syd fra Broager
i hjertet af Broagerland
Telefon 74 45 94 99

Der var livlig debat på borgermødet i gymnastiksalen på Frøslev-Padborg Skole.

Foto Ditte Vennits Nielsen

60 til borgermøde om Frøslev-Padborg Skole

Af Ditte Vennits Nielsen

Godt 60 mennesker mødte op til borgermøde i den nedlagte Frøslev-Padborg Skole.

Borgmester Thomas Andresen (V) orienterede om, at byrådet har besluttet at bruge 3 millioner kroner på at nedrive den gamle skole. Det starter omkring 1. august.

Thomas Andresen gjorde det fra starten klart, at de fleste bygninger ikke er værd at bevare. En renovering af de mange kvadratmeter kan overhovedet ikke svare sig og en nedrivning er det bedste valg.

En tilhører spurgte om muligheden for at købe bygningerne for en krone, men det kræver et rigtig godt forslag, hvis det skal diskuteres i byrådssalen.

"For her kommer ingen rockerborg, intet diskotek eller larmende traktorværksted", sagde Thomas Andresen. ▪

Sognepræst flytter tilbage til København

Af Ditte Vennits Nielsen

Efter næsten 6 år i Bov Sogn har sognepræst Malene Højen Lundquist sagt sin stilling op.

Sognepræst Malene Højen Lundquist tiltræder 1. juni nyt job som præst i Glostrup.

Arkivfoto

Hun flytter med sin familie til sit ønskejob i Glostrup, som er det andet største sogn i Danmark. Her starter hun 1. juni.

Hun skal være præst sammen med 5 andre og glæder sig til at flytte i en præstebolig i et parcelhuskvarter.

"Vores ældste datter skal i skole efter sommerferien og hele min familie bor i København. Derfor vil vi gerne være i nærheden af dem", siger Malene Højen Lundquist.

Hun har været rigtig glad for årene i Bov Sogn, og Malene Højen Lundquist har deltaget aktivt i lokalsamfundet og været engageret i Bov Lokalråd.

Familien flytter i slutningen af maj. ▪

Urene er stillet tilbage på sommertid

I efteråret var det gratis at få skiftet sommerdæk til vinterdæk hos Karsten Iwersen A/S i Kliplev.

Med den overvældende succes ser Karsten Iwersen nu ikke andre muligheder end at gentage succesen. Folk kan igen kan få skfitet tilbage uden beregning.

"Det er vel det mindste, man kan tilbyde sine kunder", siger Karsten Iwersen, så lørdag d. 8 april fra kl. 10-14 er alle velkommen til at få byttet dækkene rundt og lige få kigget bilen igennem. ▪

Carstens Maskinværksted
v/ Carsten Hansen

Vi har overtaget reservedels-lageret fra THOMAS SKØTT

VI BESKÆFTIGER OS MED
- Salg og reparation af landbrugsmaskiner
- Salg og reparation af havebrugsmaskiner
- Reparation af alle bilmærker
- Hydraulik
- Alt i smedearbejde

Vi skaffer den maskine eller de reservedele du mangler - nyt som brugt

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

TØMRERGÅRDEN
V/ PETER VENG
www.peterveng.dk

- TAGARBEJDE
- GLARMESTER
- NYBYGNING
- RENOVERING
- DØRE OG VINDUER
- LÅSESERVICE

Godt håndværk der er omfattet af byg garanti

SØNDERJYSK LÅSETEKNIK ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Mobil: 28 12 49 19 · post@peterveng.dk
www.låseservicesønderborg.dk

variant

Inkl. flad presenning og næsehjul

2018 P3
Indv. ladmål 315×175×35 cm
Totalvægt 2000 kg
Nyttelast 1575okg
KAMPAGNEPRIS 14.980,-
Ekskl. moms 14.980,-

205 S1
Indv. ladmål 199×115×34 cm
Totalvægt 500 kg eller 750 kg
Nyttelast 380 kg eller 630 kg
KAMPAGNEPRIS 4.495,-
Ekskl. moms 3.596,-

JØRGEN PETERSEN MASKINFORRETNING
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 74

Forbehold for fejl og udsolgte varer.

Granitskulpterer
Dekorationer
Nummersten
Gravsten
Vandsten
Figurer
—kun fantasien sætter grænser!

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Weekendåbent efter aftale

Stenhugger Peter Ehlert • Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså
Telefon 30 66 50 06 • Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

KALKFRIT VAND I DIN BOLIG

Kalk i drikkevandet medfører ofte meget besvær lige fra praktiske dagligdagsproblemer med kalk på fliser i badeværelset, tilkalkning af husholdningsapparater der får dårligere ydeevne og forbruger mere strøm, til øgede udgifter til opvarmning samt større forbrug af sæbe og rengøringsmidler.

Med blødgøring af dit drikkevand slipper du ikke bare for at bruge tid på at fjerne kalk i hverdagen, man vil også opleve det positive i, at tøjet bliver blødere, at håret bliver mere blødt og glansfuldt, og man kan nøjes med mindre shampoo. Huden vil også bedre kunne optage f.eks. cremer og bodylotion, når man bader i blødgjort vand. En anden stor vinder er miljøet, idet der udledes færre kemikalier.

- Investering i et blødgøringsanlæg: giver dig øget komfort og velvære takket være silkeblødt vand.
- Du slipper for at bruge tid på at fjerne kalk fra fliser og husholdningsapparater
- Du reducerer energiforbruget og spare penge på elregningen
- Du reducerer udledning af sæbe og kemi fra bl.a. rengøringsmidler til naturen
- Du sparer penge pga. forlænget levetid på alle installationer, maskiner og apparater, som er i forbindelse med vand.

SÅDAN FJERNES KALKEN

Et blødgøringsanlæg fra BWT installeres dér, hvor vandet kommer ind i boligen. Anlægget fjerner kalken i vandet inden det bliver sendt rundt i huset som drikke- og brugsvand eller ind i varmesystemet.

Det fungerer ved at vandet ledes gennem en ionbyttermasse, som fjerner kalcium- og magnesiumioner og dermed blødgør vandet.

Blødgøring er en anerkendt teknologi og har været anvendt industrielt i mere end 50 år. Nu bruges samme teknologi også til private hjem.

Vil du vide om et BWT blødgøringsanlæg til din bolig, så kontakt os og få en faglig rådgivning omkring installation i dit hjem.

For You and Planet Blue. BWT BEST WATER TECHNOLOGY

Broager VVS ApS

ARNE HADBERG

Møllegade 98, 6310 Broager
Telefon 74 44 24 04 | Broagervvs.dk

Hans Henrik Hesse (tv) og Henrik Nielsen foran det hus, som Hans Henrik Hesse selv har bygget.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Hans Henrik Hesse er en iværksætter

Køkkenet i det over 300 m² store hus.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Man kan godt kalde Hans Henrik Hesse for en iværksætter. Han har nemlig haft gang i over 10 forskellige virksomheder, siden han i 2000 blev udlært hos Rudebeck A/S i Padborg.

Hans Henrik Hesse har aldrig været bange for at bestille noget.

I 2003 oprettede han tømrer- og snedkerfirmaet Hans Henrik Hesse Byggemester, som ligger på Industrivej i Padborg. Det kører godt.

Desuden sælger han vinduer, døre og nu også køkkener.

Sammen med Bo Munk Nielsen har han startet Aubo Køkken og Bad i Haderslev, og den kombination giver god synergieffekt.

Ved siden af sit travle virke som forretningsmand byggede han sidste år sit eget meget flotte og imponerende hus tæt på skoven i Padborg.

For nyligt vandt Hans Henrik Hesse liciteringen på genopbygningen af Heksehuset på Friluftsscenen i Padborg Skov.

Jo, der sker noget, når Hans Henrik Hesse sætter ting i gang. ▪

Hans Henrik Hesse BYGGEMESTER

Alt i tømrer- og snedkerarbejde udføres

SALG AF
- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Industrivej 16, 6330 Padborg Telefon: 40 77 95 33

Mere end 20 Bjerndrup-borgere var med til at plante 1.200 træer og buske.

Bjerndrup plantede træer i bypark

Af Gunnar Hattesen

Bjerndrup Udviklingsråd har taget endnu et skridt til at etablere Bjerndrup bypark.

Første skridt var etablering af en sø, og andet skridt var at plante 150 meter læhegn, en lille skov, 20 frugttræer samt 20 solitærtræer.

Planterne er sponsoreret af forretningsmand og natur-enthusiast Markus Jebsen, der er ud af det kendte Jebsen rederi, der har hovedkvarter i Aabenraa og Hong Kong.

Markus Jebsen ønsker at støtte borgere og skolebørn i at beskæftige sig med naturen, som får et løft med anlæg af småsøer og plantning af træer.

Samtidig ønsker Markus Jebsen at formidle budskabet om, at vi alle bør passe på naturen og miljøet. Ved at plante træer, yder Bjerndrup sit lille bidrag til lagring af CO2, fordi træer optager CO2 fra luften. ▪

Faktaboks
Bjerndrup Udviklingsråd tog initiativ til etablering af byparken.
Projektet støttes med LAG-midler samt af SE's vækstpulje.
Planterne er sponsoreret af erhvervsmanden Markus Jebsen.

Felstival i Felstedhallen

Efter 16 succesrige år afholdes den uigenkaldelig sidste "Felstival i Felstedhallen".

Det sker lørdag d. 22. april kl. 18.00 - 01.00.

Musikken er som altid fra 60`erne, 70 èrne og 80`erne og leveres som af Cube og PP Though samt i år af Creedence Tribute, der begejstrer og tilfredsstiller alle Creedence Clearwater Revival entusiaster.

Overskuddet er gennem årene gået til nyt lys samt nyt lydanlæg i Felstedhallen. Billetter koster 75 kr. ▪

Genåbning

Genbrugspladsen i Tumbøl genåbner mandag den 10. april. Den har været lukket siden 13. februar for at blive renoveret.

Genbrugspladsen er den sidste i rækken, som er blevet renoveret.

Formålet med renoveringen er at kunne give kunderne en bedre oplevelse på pladsen, forbedre arbejdsmiljøet og gøre den efterfølgende håndtering af affaldet lettere og mere effektivt. ▪

Tak fordi du handler lokalt
BovAvis

FELSTEDHALLEN
Sønderborgvej 129
FELSTED
6200 Aabenraa
tlf. 74 68 55 00

Felstedhallen indkalder til

Generalforsamling

Onsdag den 26. april kl. 19.30
i Felstedhallens cafeteria

Dagsorden ifølge vedtægter.
Husk medlemsbevis for at være stemmeberettiget.
Felstedhallen er vært ved kaffe og franskbrød efter generalforsamlingen.
Vel mødt.
Felstedhallen bestyrelse

Ældre Sagen
Lundtoft Lokalafdeling
afholder

Fællesspisning

Fredag den 28. april 2017 kl. 12.00
i Kliplev Forsamlingslokaler, Kliplev

Fællesspisning og hyggeligt samvær med underholdning af Flemming Gammelholm fra Høruphav.
Medlemspris: Kr. 60,-
ikke medlemmer Kr. 85,- (ekskl. drikkevarer)
Tilmelding til Inga Petersen på telefon 74 68 05 06 eller mail jesovepetersen@mail.dk eller Heinrich Petersen på telefon 74 68 73 29 eller mail Heinrich.Petersen@hotmail.com senest den 21. april 2017

Kliplev Forsamlingsgård er lukningstruet

Af Søren Frederiksen

Kliplev Forsamlingsgård er i stor fare for at lukke.

Det er konklusionen efter generalforsamlingen i Andelsselskabet Kliplev Forsamlingsgaard. Omkring 40 borgere var mødt op for at høre om forsamlingshusets fortsatte eksistens.

Formanden Arne Rasmussen kunne berette om meget store udfordringer i huset. Først og fremmest har forsamlingshuset store økonomiske udfordringer, men samtidig er der problemer med at få sammensat en ny bestyrelse.

Arne Rasmussen omtalte en stribe velbesøgte arrangementer, men desværre ikke helt nok til et positivt resultat. Formanden mener stadig, at man med endnu flere positive tiltag kan holde forsamlingshuset kørende. Dog ikke uden tilførsel af ny kapital og ikke mindst nye friske kræfter.

Underskud

Regnskabet viste et underskud på godt 31.000 kr., og det har medført, at driftskapitalen er forsvundet i huset. Budgettet viser, at der er mulighed for drift frem til november måned.

Indtægterne fra udlejning er faldet væsentligt sidste år, så formanden efterlyste bedre opbakning fra Kliplevs borgere. Ikke mindst ønskede han en tilkendegivelse om, hvorvidt man fortsat ønsker et forsamlingshus i byen.

Valg

Under valg til bestyrelsen måtte generalforsamlingen suspenderes, da ingen nye medlemmer blev bragt i forslag.

Det udløser en indkaldelse til en ekstraordinær generalforsamling tirsdag d. 11. april, hvor man igen vil forsøge at vælge en ny bestyrelse.

Her vil Arne Rasmussen efterlyse frivillige kræfter og nye ideer til redning af forsamlingshuset.

Hvis det ikke lykkes, vil konsekvensen være alvorlig for huset og lokalsamfundet, der har en lang tradition for et rigt foreningsliv og et velfungerende samlingssted i form af et forsamlingshus. ▪

Rettelse

Ved en fejl var der glemt et navn ved 65 års konfirmationsdagen i Varnæs Kirke. Det var Christine Larsen, født Nissen. ▪

Kliplev Hallen mødes af store udfordringer de kommende år. Foto Søren Frederiksen

Ny formand for Kliplev Hallen

Af Søren Frederiksen

Michael Erbs er ny formand for Kliplev Hallen. Han afløser Severin Sivesgaard, som ikke ønskede genvalg.

Omkring 30 gæster var mødt op, da der var generalforsamling i Kliplev Hallen.

Formand Severin Sivesgaard kunne i sin sidste beretning nævne, at hallen havde fået nye vinduer, ny trappe og flisegang. Der er god belægning i hverdage i hallen, men der kunne godt være bedre belægning i weekenderne, så her vil bestyrelse udtænke nye tiltag i samarbejde med Halbestyrer Jens Veng.

Årets resultat viste et underskud på driften på godt 30.000 kr., hvor et par enkeltposteringer så som rottebesøg og en egenbetaling på de nye vinduer bar en stor del af skylden.

Men Severin Sivesgaard lagde dog heller ikke skjul på, at det ikke ligefrem bliver lettere at drive en bæredygtig idrætshal.

Heller ikke kasserer Britt Keinicke ønskede genvalg. Nyvalgt blev Nadine Kelputh Jessen og Jannet Jensen. ▪

Knust rude

En personbil som holdt på Gråstenvej i Felsted fik natten til fredag knust en siderude. Der blev dog ikke stjålet noget fra bilen. ▪

KAN DET VIRKELIG PASSE AT FORSAMLINGSGAARDEN
I KLIPLEV SKAL BLIVE TVUNGET TIL AT BLIVE SAT

TIL SALG?

En by som Kliplev med et spirende foreningsliv og en positiv udvikling
kan da ikke risikere at miste sit forsamlingssted!
Ingen steder til at mødes til vores dilettant, fastelavn, foredrag, møderækker
og alle de andre hyggelige festlige timer vi har tilbragt i festligt selskab med hinanden!

Vores fælles hus hænger - hvis ikke ude over kanten så i
de alleryderste fingerspidser fra ikke at blive reddet fra lukning!

Så mød op til den
EKSTRAORDINÆRE GENERALFORSAMLING
Tirsdag d. 11. april kl. 19.30

Dagsorden iflg. vedtægterne
Det kan ikke gentages nok gange hvor vigtigt det er, at vi i fælleskkab får alle ideer og kræfter på banen

På gensyn
Bestyrelsen